



Ks. Zimmermannowi w odpowiedzi.

Ponieważ ks. Zimmermann w dyskusji z „Pracą” nie ograniczając się na organie przez siebie redagowanym „Ruchu” i na swym przybocznym organie „Kur. Pozn.” sięgnął nawet do „Dziennika Poznańskiego”, wydawca nasz przeto odpowiedział mu na łamach tegoż pisma jak następuje:

„W nr. 51 „Dziennika Poznańskiego” pojawił się artykuł, podpisany przez ks. Zimmermanna, występujący przeciwko wydawnictwu memu.

Ponieważ w artykule tym ks. Zimmermann, wychodząc po za ramy rzeczowej dyskusji, staje na osobistym stanowisku i posuwa się nawet do groźby, jestem zniewolony odpowiedzieć jako wydawca.

„Praca” zajęła wyraźne stanowisko co do sposobu zwalczania socjalizmu w społeczeństwie naszym, pisząc:

„Pamiętajmy, że mniej niebezpiecznym jest, jeżeli socjalista w gronie towarzystwa zdobędzie dwóch lub trzech cichych zwolenników swych przekonań, niż kiedy głośna reklama na skutek skandalu wyrzucenia zdobywa tysiące.”

Są dwa sposoby zwalczania doktryny nurtującej w łonie społeczeństw: albo bezwzględny bojkot na każdym polu (system praktykowany przeciwko nam przez Prusaków) — albo tolerowanie, nie wykluczające walki, lecz godziwymi środkami.

System pierwszy okazał się zgubnym w Niemczech w walce z socjalizmem, — system drugi odłamał socjalizmowi ostrze w Anglii.

Który z tych sposobów jest u nas praktyczniejszym, o tem trudno już dzisiaj wydać ostateczny sąd. W każdym razie wyrażone w piśmie mem zdanie, że system tolerancji ścieśnia socjalizmowi pole do agitacji, polega na ucziwem mojem przekonaniu, które dzieli wielu.

Nie wierzę w nieomyślność polityczną i dla tego jestem zdania, że potrzebną jest dyskusja w prasie. Nie ośmieliłbym się dla tego odmówić nikomu prawa wyrażenia własnej opinii.

Jaktem więc prawem ksiądz Zimmermann w sprawie czysto politycznej natury grozi piśmie memu bojkotem, ponieważ ono nie podziela jego zdania?

Jedną mam dla ks. Zimmermanna odpowiedź: pismo moje, które zawsze służyło rzetelnej sprawie, igno-

ruje groźby bojkotu, bo nie wolno ludziom przekonani zbaczać z drogi pod wpływem groźby.

Ks. Zimmermann kończy apostrofą do patryotyzmu „Pracy.”

Może on być przekonany, że idea patryotyzmu świętszą jest nam, niż wszystkim tym, którzy do klęsk — jakie spadły na społeczeństwo nasze, dołączyć pragną bojkot prasy w imię partyjno-politycznych przekonań. — Nie mamy rządu, nie mamy wolności politycznej, ale jedno przysługuje nam prawo, które Prusak okroił nam tylko, nie zabierając go zupełnie: *prawo swobody słowa.*

Marcin Biedermann,
wydawca „Pracy.”



Ciągle jeszcze
propaganda socjalizmu.

Już raz na tem miejscu pojawiły się słowa, które ks. Zimmermannowi powinny były dać pobóg do pomyślenia nad tem co czyni. — Niestety nie wywołały zamierzonego skutku. Ks. Zimmermann wchodzi na coraz niebezpieczniejszą drogę, reklamując socjalizm coraz głośniej.

W artykule „Socjalizm a „Praca” stawia twierdzenie, że robotnik nasz,

w zetknięciu z socjalizmem przyswa-
a sobie zaraz jego idee. Nad tem roz-
wodzi się szeroko. Czy pomyślał ks.
Zimmermann co to znaczy, że przy-
pisuje on socjalizmowi tak kolosalną
moralną potęgę, iż mu nikt oprzeć się
nie zdoła?! Słowa jego posłyszane
przez społeczeństwo mogłyby fatalne
wywrzeć skutki. Wmawianie bowiem
w dusze, iż idea jakaś posiada tak
straszną potęgę, to najskuteczniejsze
propagowanie tejże idei, — bo polegają-
ce na odbieraniu ludziom kryty-
cyzmu.

My twierdzimy inaczej, — jaknaj-
głośniej, aby słowa jego zagłuszyć, że
socjalizm to ekonomiczna teoria, nad
którą nauka dawno przeszła do por-
ządku dziennego. Podlega jemu zaś
tylko człowiek który socjalistycznych
paradoksów zbić nie potrafi i zagłu-
sza w sobie zdrowy rozsądek.

Czy wie ks. Zimmermann, co to
znaczy reklama? Otóż wystąpienie
jego całe to reklamowanie socjalizmu.
Przed fatalnym jego pierwszym arty-
kułem socjalizm chował się u nas po
kątach, przyznanie się do jego idei
kompromitowało po trosze. Ks. Zim-
mermann stara się zrobić socjalizm
nodnym, po niemiecku nazywa się
to „hoffähig.“ Gdyby socjaliści mie-
li choć nieco wdzięczności, powinni
ks. Zimmermannowi pomnik wy-
stawić.

Nie każdy zna bowiem ks. Zimmer-
manna, a wobec szacunku, jakim ota-
czamy sukienkę duchowną, przypisu-
je słowom jego powagę i doniosłość.

Radzimy ks. Zimmermannowi
szczerze, niech nie wdaje się w spra-
wy, którym nie doróśł. Nie wszędzie
i nie wszędzie można wypowiedzieć
publicznie myśl, jaka w chwilach sa-
motnego rozmyślenia przyjdzie do
głowy. Czasem myśl taka zawiera
w sobie *truciznę* dla społeczeństwa. —
W końcu niech pisze sobie co chce
w swoim „Ruchu“, którego i tak nikt
nie czyta, ale przemówić w piśmie po-
ważnym i poczytnym to rzecz inna.

Ubolewamy tylko, że ks. Zimmer-
mann nie pozwala zasnąć sprawie,
która dawno powinna być pogrzeba-
ną. Atakuje nas osobiście, trudno więc
nam milczeć.

Vester.



W odpowiedzi na artykuł „Socjalizm a Praca.“

Trudno doprawdy pojąć jak w
dyskusji publicznej — nie mając
w koleżanie ani jednej strzały, któ-

ra dotknęła-by jądra kwestyi — mo-
żna występować z kilku marnymi
szpilkami, insynuacjami i, kryjąc się
za jakiś plot, wygrażać przeciwnikowi
pięścią.

Ale się to stało, a tłumaczy się
rozpaczliwem położeniem przyparte-
go do muru.

Wobec wielkich słów prof. Chmie-
lowskiego i granitowych argumentów
jako „Praca“ stawiała w kwestyi tole-
rancji, ks. Zimmermann, który zrazu
zadowolił się fajerwerkami rzeczo-
wników w „Ruchu“, wystąpił na la-
mach aż dwóch organów i zabrał głos
nie przeciwko niezwałzonej zasadzie
czując, że wybrałby się z motyką na
słońce, lecz przeciwko — „Pracy.“

Innemi słowy z kwestyi zasadni-
czej zrobił — prywatną, obniżył ją,
ściągnął w proch, gdzie można kłuć
szpilkami, wojować pogrozkami na
wzór homerowych bohaterów. Tu
gdzie każdy bezstronny czytelnik wo-
ła: argumentów!! ks. Zimmermann
ciska garstkę frazesów i tylko fra-
zesów.

Zaiste śliczna broń! Szkoda, że
nas ani szpilki nie mogą osiągnąć ani
groźby przerazić.

Odwagę, która nakazała-by mu
zmierzyć się z nami rzeczowymi ar-
gumentami, ks. Zimmermann zastępu-
je tężyzną; zebrałszy szereg wyjąt-
ków z listu prof. Chmielowskiego
i naszych artykułów — wyjątków
oczywiście przeznaczonych ad usum
delphini — nasz oponent wplótł w nie
ile mógł uwag uszczypliwych, które,
omijając jądro sprawy, mają zdys-
kredytować nas, źle do nas uprzedzić
bezkrytycznego czytelnika, zaszkodzić
wydawnictwu i przerazić — „Pracę.“

Więc delikatnie się czytelnikom
daje do zrozumienia, że „Praca“ nie wy-
stępuje pod hasłem poszanowania prze-
konań, lecz socjalizmu. W tym celu
ks. Zimmermann uznał za stosowne
zacytować nasze zdanie w swym „Ru-
chu“ pod rubryką „Z ruchu socjali-
stycznego“ obok głosu „Gazety Robo-
tniczej.“ Z uśmiechem zaobserwowa-
liśmy ten manewr — którego mógł
chwycić się tylko rycerz w opalach,
— i odwrócili się w milczeniu.

Na szczęście „Praca“ dotrze wsze-
dzie tam, gdzie przyboczny organ
księdza Zimmermanna „Kuryer Poz-
nański“ — tenże sam „Kuryer“, który
nie tak dawno jeszcze publikował
swą rozmowę z socjalistką Różą Lu-
xemburg i wytykał młodzieży akade-
mickiej jej brutalną nietolerancją
wobec socjalizmu (sic!). A zatem
potrafiłby zadać kłam insynuacji.
Zresztą czytelnikom naszym aż nadto

dobrze wiadomo, że jesteśmy nieubla-
ganymi przeciwnikami doktryny so-
cjalistycznej.

Z prof. Chmielowskim uporał się
ks. Zimmermann także tylko — fra-
zesem, bo, nie wywołując wilka z lasu, bą-
knął coś o „zasadniczych różnicach
pomiędzy zapatrywaniami ogółu spo-
łeczeństwa a pojęciami uczonego po-
zytywisty“ (tak!!). Mniejsza, że
prof. Chmielowski nie jest pozytywi-
sta, mniejsza, że nie zachodzą *żadne*
zasadnicze różnice pomiędzy jego za-
patrywaniami a ogółem społeczeń-
stwa, że prof. Chmielowski jest z krwi
i kości synem Polski w każdym celu.
Na takie drobnostki ks. Zimmermann
nie uważa, chcąc bodaj dać nam wzór,
jak *nie* należy usuwać na bok zdań po-
wszechnie uznanego i czcigodnego
uczonego.

Równie wygodnie postępuje ks.
Zimmermann z zdaniem przytoczo-
nemi z „Pracy“, do których „nie po-
wraca“, bo „każdy czytelnik rozsąd-
ny (!) sam dosadnio je napiętnuje.“
Ale ks. Zimmermann zapomina, że to
on sam jako inicjator krucjaty prze-
ciwko Czytelni kobiet i zwolennik
ostracyzmu dla przekonanych powinien
rozprawić się z zdaniem „Pracy“
i — jeżeli chce i zdoła — napiętnować
je. Wtedy dopiero mógłby oczekiwać
może, że „rozsądny“ czytelnik przy-
chyli się do jego zapatrywania. Tym-
czasem ks. Zimmermann gładzi czy-
telnika pod brodę, nazywając go „roz-
sądnym“, w nadziei, że tenże wyre-
czy go w tem herkulesowem zadaniu
albo raczej przysięgać będzie na sło-
wo magistra. Musiałby to być za-
iste bardzo „rozsądny“ czytelnik!...

Atoli koroną artykułu są — *gro-
źby!* Niby dyktator ks. Zim. zapo-
wiada nam uroczyście, że jeżeli
„Praca“ nie „przejrzy zawczasu“ tj. nie
pocznie nadskakiwać księdzu Z. to „spo-
łeczeństwo nasze musiałoby (sic!) dla wła-
snego dobra (?) dopełnić swego obowią-
zku (o! biedne, zmalretowane sło-
wo!) i ogólnem odwróceniem się od
niej pokazać, iż się z jej przekona-
niami nie solidaryzuje“ i td.

Wobec rzuconej nam rękawicy,
pytamy ks. Zim. na seryo, kto dał mu
mandat przemawiania imieniem ca-
łego społeczeństwa? Kto pozwolił mu
z góry komenderować tem spo-
łeczeństwem przeciwko pismu, które
się z nim nie godzi? Czy ks. Zim.
uważa społeczeństwo za stek pionków
na swej własnej szachownicy? Albo
czy może ks. Zim. sądzi, że da się
„Pracę“ tak snadnie wyrugować ze
względów szerokich warstw jak osa-
motnioną kobietę z Czytelni kobiet?

„Jeżeli to prawda,“*) że ks. Zim „w najbliższym czasie znalazł-by sposobność“ do poszkodowania naszego wydawnictwa — to niechaj zdradzi swe podziemne machinacje, aby wszyscy wiedzieli, jaką to bronią walczy ks. Zim. Ale my dziś już wiemy bardzo dużo; mianowicie wiemy, że gdzie ks. Zim. nie może zwalczyć oponenta argumentem, gódzi w jego kieszeń, grozi mu stratą materyalną...

Daremnie! Taki „niegodziwy“ manewr nie nakłoni nas do wyrzuczenia się zasady: szanujmy przekonania innych, nie spowoduje do zaprzędania się siebie „Pracy“, która nie uległa się prześladowań pruskich, procesów i strat.

A jeżeli ks. Zim. nie przebijając w środkach, będzie dalej zwalczał „Pracę“, dlatego że nie pozwoliła sobie *zakneblować ust groźbą* — znajdzie się wpośród nie naszego społeczeństwa.

„Należy się wszakże spodziewać, że patryotyzm“ ks. Zim. „okaże się szczerym“ i sprowadzi go z ślizkiej drogi, jaką wskazuje mu chwilowo ślepa namiętność.

Jednakże oświadczamy raz jeszcze z naciskiem, że *nie pozwolimy się terroryzować groźbami* i nie cofniemy się z naszego stanowiska, bo — stojąc wiernie na gruncie tradycyi pod sztandarem narodowym i krzyżem ś. wiary naszej — i wyznajemy to przekonanie, że *każdemu obywatelowi przysługuje prawo szczerzego wyznania swych pojęć* a jest to kardynalnym obowiązkiem prasy, niesteroryzowanej, szczerze pojmującej swą misję społeczną.

Quis.

Nie tędy droga.

Koń ma cztery nogi a potknie się. Zdarza się to i człowiekowi — ale ta zachodzi tu różnica, że człowiek im rozumniejszy, tem łatwiej błąd swój poznaje i tem bardziej stara się z fałszywej drogi jak najprędzej zawrócić, aby jego skutki ograniczyć do minimum.

Chcielibyśmy przyznać ks. Zimmermannowi w podjętej przez niego krucyacie choć dobrą wolę i dobrą wiarę, nie wiemy jednak, czy już swój błąd zasadniczy i taktyczny poznał; to tylko pewna, że się

jeszcze co do żadnego z nich nie cofnął i wciąż brnie dalej — nie powinien się przeto dziwić, że... In dalej w las, tem więcej drzew. A jednak, nie tylko się dziwi, ale nawet gniewa o to, że „Praca“ ośmieliła się przeciw jego niefortunnej i szkodliwej akcyi wystąpić.

Oburzeniu swemu daje wyraz w „Kuryerze Pozn.“ Wyraz to jednak bardzo, bardzo słaby. Śnać w zacierzowaniu swem, szan. autor stracił już równowagę tak dalece, że sam przeciw sobie walczy. Przytacza bowiem całe ustępy z naszych artykułów (za co mu jesteśmy wdzięczni) a nie może się zdobyć ani na jeden argument dla ich odparcia.

Jedno tylko trzeba autorowi przyznać: że jest sobą, jest konsekwentnym (co zresztą nie jest tu zasługą, bo wypływa zapewne z poczucia niemocy). Gniewając się na „Pracę“ za wypowiedzenie przeciwnego zdania, tem samem stwierdza, że pragnąłby monopolu myśli i pióra. Chcąc za jaką bądź cenę (jak to dalej zobaczymy) zmusić nas do milczenia, zdradza się tem samem, że nie idzie mu w tej polemice o wykrycie lub zwycięstwo prawdy, ale o narzucenie swego zapatrywania bez dyskusyi. Jest to czystej wody despotyzm. Dlatego mówimy, że jest z sobą w zgodzie.

Nie podzielamy ani też nie bronimy socjalistycznych zasad, ale — powtarzamy to jeszcze raz — musimy z całą bezwzględnością bronić cywilizacyjnych zdobyczy naszych, a tem samem odpierać wszelkie zachcianki skierowane do zburzenia tych najdroższych dóbr ludzkości i żadna groźba nie zmusi nas do złożenia broni.

A w imię tej samej tolerancyi, za którą kopię kruszymy, i ks. Z. nie tylko może, ale nawet powinien zwalczać hydrę socjalizmu.

Wolno mu, a nawet ma obowiązek, słowem *miłości i rozsądku*, nawracać zbłąkane owieczki. Ale nie wolno nikomu, a tem mniej kapłanowi, używać do tego środków niedozwolonych,

brutalnej przemocy, podstępny, intrygi. Prawda zbyt potężna i sama w sobie tak czysta, że nie wymaga takich środków obrony. Nieczystymi rękoma można ją tylko zbrukać. Kto więc w ten sposób chce jej bronić, ten nie tylko się myli, ale wprost krzywdę wyrządza całemu społeczeństwu, i bez ogródki możnaby z wielu względów takie postępowanie nazwać niepatryotycznym i sprzecznym z naszymi tradycjami.

Cześć i chwała królom naszym, którzy potrafili się oprzeć zachciankom nietolerancyi i wytrwawszy przy zasadzie tolerancyi, oszczędzili narodowi wojen religijnych; a co więcej, temu właśnie zawdzięczamy, że się u nas reformacja nie rozszerzyła. A przeciwnie, tam gdzie morze krwi rozlano rzekomo w obronie katolicyzmu — dziś luteranizm panuje.

Niechże więc ztąd ks. Z. czerpie naukę, że użycie przemocy (bez względu na jej formę) zawsze wprost przeciwne skutki wywołuje. Tembardziej więc ubolewania godnym użyty przez niego sposób walki, gdyż przez to właśnie, wbrew swym intencyom, przyczynia się do wzrostu socjalizmu.

„Czyli mnie kto chcąc czy nie chcąc zabije.

Co mi po jego dobrych chęciach, kiedy ja nie żyję.“

Tak może społeczeństwo nasze powiedzieć ks. Z. opierając się na przykładach z historii.

Naród nasz bowiem wielkim był i wysoko niósł sztandar cywilizacji, dopóki kroczył drogą tolerancyi, która mu przewodziła gwiazdą. Dopóki biskup Rusin spokojnie zasiadał w senacie obok biskupa katolika; dopóki duch Zygmunta, kierując myślą narodu, chronił od prześladowania różnowierców — dotąd ten naród potężny, budził szacunek w całym świecie. Ale odkąd duch nietolerancyi wziął górę nad zdrowym rozsądkiem — wrogowie nasi odetchnęli swobodniej, widząc na polskim tak dawniej

*) Zwroty i wyrazy ujęte w cudzysłów są zaczerpnięte z arsenału autora „Socjalizm i „Praca.“ — Quis.

jasnym niebie lunę pożogi wojny domowej. Bunt kozackie, to pierwsza zwrotka pieśni pogrzebowej w naszym upadku. Wszak niby to wygrywaliśmy bitwy, a Wiśniowiecki całą Ukrainę krwią zalał, najeżył palami, z których tysiące głów młojców patrzyło na te mniemane tryumfy — na upadek nasz. Kozaczyzna dla nas przepadła. A cóż zyskaliśmy potem na walce z tzw. różnowiercami? Oto konfederację gołębiowską, która może była gwoździem do naszej trumny politycznej.

Historia, to najlepszy nauczyciel, ale, niestety, rzadko, albo nawet wcale nie korzystamy z mądrych wskazówek przeszłości — niekorzystamy z nich tak w życiu publicznym jak i prywatnym. A to zapoznawanie doświadczenia dziadków i ojców, nieraz srogo mści się na naszej skórze. Nic to jednak nie pomaga — zawsze ci sami. Potrafimy tylko złorzeczyć przodkom, niepomni, że i nam tak samo mogą złorzeczyć przyszłe pokolenia — i nie bez słuszności może. Bo jeżeli nieraz zbyt nawet surowo bywają potępiani ci, co przed laty nie chcąc uszanować cudzych przekonań, wnosili pod strzechą zarzewie bratniej waśni — to nie mniej potępienia też godni i ci, co to czynią i teraz. Jeżeli tamtych służą okoliczności łagodzące, to dzisiejszym mąciwodom można ich odmówić, bo mają już przykłady fatalnych następstw, a w dodatku dziś, pozbawieni bytu politycznego, i mając zawieszony nad sobą miecz grozący zagładą, powinniśmy unikać wszelkiego rozdwójenia.

Nie wypływa ztąd jeszcze, aby dla miłej zgody wszystko — każdy wybryk, każdy niewczesną zachciankę — przyjmować bezkrytycznie, owszem, opozycja jest konieczną, nawet sułtan, w uznaniu tej konieczności, zamianował ją z urzędu. Tylko bowiem przez starcie zdań dochodzi się do prawdy. Bez opozycji ludzie-by się tylko kiwali nawzajem sobie potakując

— i w końcu wszystkoby usnęło, ustał by ruch umysłowy.

A tego widać pragnie ks. Z., bo chciałby nam zamknąć usta, i to w dodatku... *groźbą!* — Niech ks. Z. walczy z nami o zasady, chętnie mu dotrzymamy placu; ale on, niestety, pewno nie czując się na siłach, woli broń mniej godziwą, ale łatwiejszą, którą byle kto w jego warunkach władałby potrafił. Słowem zapowiada nam walkę temi samymi pobocznymi środkami, jakich już z takim powodzeniem (?) używa przeciw socyalistom wogóle, a w szczególności przeciw jednej, słabej kobiecie.

Aż nadto dobrze pojmujemy, co kryje się za tą pogroźką, że się społeczeństwo będzie musiało odwrócić od „Pracy.“ Znaczy to: zamierz, bo możesz się społkać z tym samym wpływem, który potrafił zrewoltować garść kobiet i dopiął celu, choć za wysoką cenę zaburzenia publicznego spokoju.

Ale raz rozwinąwszy sztandar zasady i prawdy, wytrwamy przy nim, i da Bóg, zwycięstwo będzie przy nas. Da Bóg — powtarzamy, bo On zawsze z tymi, którzy w Jego imieniu podjęli walkę w dobrej sprawie, a walczą z podniesioną przyłbicą i *godziwemi środkami!* Już sama groźba dowodzi, że ks. Z. traci grunt pod nogami, i na prostej drodze ostać się nie może, skoro się aż do takiej broni ucieka. To już smutna ostateczność, jakiej się tylko bardzo mali głową a wielcy pięścią chwytają w braku lepszych argumentów.

A naszą ufność w zwycięstwo opieramy na cudownej mocy prawdy i sile zdrowego rozsądku społeczeństwa, które aż nadto już dojrzałe, aby zrozumieć, że potępiamy *tylko sposób* prowadzenia walki z socyalizmem, nie zaś samą walkę, która dziś stała się już koniecznością. Nie wahamy się nawet uznać taktyki ks. Z. za szkodliwą, dlatego właśnie, że pomaga socyalistom, ułatwiając tym narodowym i społecznym szkodnikom propagandę wśród naszego ludu.

Ks. Z. chępli się, że za nim kilka pism stoi, a ztąd już rokuje sobie, że i całe społeczeństwo jego szlakiem pójdzie. Jest to wprost obelgą dla naszego społeczeństwa, bo równa się przypuszczeniu, że ono stać musi na bardzo niskim poziomie umysłowego rozwoju, a co gorsza, uczuć ludzkich.

Byłoby to smutne świadectwo, ale na szczęście, nieprawdziwe. Głos kilku pism niczego tu jeszcze nie dowodzi, bo prasa nasza, niestety, nie zawsze bywa wyrazem społeczeństwa, ale zdaniem osobistym redaktora tylko — i to często bardzo chwiejnym. Moglibyśmy to stwierdzić przykładami.

Przeciwnie, mamy prawo twierdzić że całe społeczeństwo, z wyjątkiem nielicznych fanatyków i zależnych, jest tu właśnie z nami i łączy się do ogólnego chóru oburzenia, które się nawet tam już objawia, gdzieby się tego najmniej można było spodziewać. I nic dziwnego, bo taka to już pocziwa natura ludzka, że człowiek normalny przy zdrowych zmysłach, a w którym wychowanie estetyczne rozwinęło zarazem i popędy szlachetne, brzydzi się każdym czynem brzydkim i zawsze staje po stronie uciśnionego. I tak jest dobrze. A gdyby było inaczej, przyszłoby chyba zwątpić, że człowiek stworzony na obraz i podobieństwo Boga. W tem zaś najwydatniej się to podobieństwo okazuje. Bo czyż Chrystus Pan nie stawał w obronie uciśnionych i słabych? Jego zaś wyznawca powinien Mistrza swego we wszystkim naśladować. A na szczęście u nas jeszcze aż nadto tej lepszej części prawdziwego człowieczeństwa, aby nie utracić prawa do nazwy narodu cywilizowanego.

Jest to zresztą w naszym położeniu bardzo naturalny objaw, bo sami słabi, sami łaknący sympatii, tem bardziej potrafimy się oburzać każdą krzywdą, a zwłaszcza krzywdą wyrządzoną słabszemu — czy to ubogim lub kalece, czy dzieciom lub kobiecie. Choćby nawet ten pokrzywdzony był win-

nym, to aureola, jaką go doznana krzywda otacza, każe ludziom szlachetnym o jego winie zapomnieć. Nawet znęcanie się nad bezbron- nym zbrodniarzem w kajdanach, musi wywołać oburzenie każdego człowieka po ludzku czującego.

Poznańczyk.



O polską sprawę chodzi, panowie!

Z wielką a szczerą radością, ba! z prawdziwym nawet zapalem powitaliśmy wiadomość o zawią- zaniu się polskiego „Towarzystwa wyborczego“ na Ślązku. Widzie- liśmy w niem bowiem pierwsze a może najważniejsze ogniwo orga- nizacyi narodowej w tej dzielnicy — organizacyi, któraby wyjęła kierownictwo sprawy z rąk jedno- stek, nie zawsze do tego powola- nych i uzdolnionych, a wskutek te- go częściej ulegających rozmaitym błędom, niż oparte na szerokiej a legalnej podstawie ciała zbiorowe. O organizacyi takiej myśleliśmy już, rozpoczynając przed dwoma laty naszą akcją polityczno naro- dową na Ślązku. W ostatnim zaś czasie stała się ona tem bardziej potrzebna, nawet wprost koniecz- na, ponieważ wskutek pojawienia się nowych bojowników i nowych haseł na Ślązku — zanosilo się tam na szkodliwe dla sprawy spory oso- biste. Mniemaliśmy tedy, że nowa organizacya zdoła im zapobiedz, że skupi w sobie wszystkie czyni- ki, dążące do ostatecznego i zupeł- nego odzyskania Ślązka dla Polski, że nada dążnościom ich *jednolity*, racjonalny kierunek.

Tymczasem już po kilku tygo- dniach przekonaliśmy się z żalem, że „Towarzystwo wyborcze“ celu tego nie osiągnęło, że nie zdołało przyciągnąć ku sobie starszych bojowników za sprawę polską na Ślązku, że tem samem nie zdoła usunąć grożących rozterek i nie- snasek. I wówczas to zaapelowa- liśmy, niestety bez skutku, do wy- bitnych postów naszych o pośred- nictwo i rozjemstwo. Z chwilą zaś, gdy „Towarzystwo“ to ogło- siło swą listę kandydatów na po- słów, stało się nam jasnem, że przeciwności jeszcze się pogłębić muszą i że wojna domowa z wszel- kimi swemi zgubnymi następ- stwami stanie się wręcz nieuniknio- ną. I z tej też jedynie przyczyny

przyjeliśmy listę kandydatów „To- warzystwa“ z pewnemi zastrzeże- niami.

Ze zaś te zastrzeżenia i obawy nasze były słuszne, to pokazała zaraz polemika, jaka się wywiąza- ła właśnie z powodu niektórych kandydatów „Towarzystwa“ mię- dzy jego organem „Górnośląz- kiem“ a „Katolikiem“. Polemika ta przybrała od razu przykry, po- niekąd wprost wstrętny charakter kłótni osobistej między redaktora- mi pism przeciwnych: p. *Napiera- lskim* a p. *Korfantym*. Zdawać by się mogło, że „Towarzystwo“ znikło już z widowni, a wraz z niem sprawa polska, że chodzi już tylko o te dwie osobistości.

Całe łamy, całe niemal stron- nice obu tych pism zajmują dziś tylko rozstrząsania i spory na te- mat, który z kandydatów w okrę- gu *bytomskim* jest lepszy, kandy- dat „Katolika“ górnik p. *Króllk* *) czy p. *Korfa ty*, który z nich posiada odpowiednie kwalifikacye na posła i daje większą gwarancyę, że dobrze będzie bronił spraw pol- skiego ludu śląskiego. A w kłótni tej „Katolik“ w stokroć korzyst- niejszem znajduje się położeniu, bo broni osoby trzeciej, stojącej po za jego redakcyę, podczas gdy „Górnoślązak“ musi kruszyć kopię za własnym redaktorem. Innemi słowy: pan *Napieralski* może jesz- cze z pewnym pozorem słuszności bronić idei, idei powierzenia repre- zentacyi robotników robotnikowi, podczas gdy pan *Korfanty* *sam sie- bie* wychwalać i polecać musi. Nie można mu zaś przytem oszczędzić zarzutu, że czyni to w sposób nie- właściwy, zdradzający zbyt wyso- kie mniemanie o własnych zasłu- gach i własnej wielkości.

Wysunięcie na kandydatów w dwóch najpewniejszych okrę- gach kierowników „Górnoślązaka“ było *wielkim błędem ze strony „Towarzystwa wyborczego“* i dla tego też — prócz innych powodów — oświadczyliśmy się z góry prze- ciwko tym kandydaturom. I błąd ten zamścić się jeszcze może — niestety nietylko na tych dwóch kandydaturom, lecz także *na spra- wie*.

Należało przecież unikać nawet cienia podejrzenia, że wchodzą tu w grę obok celów polityczno naro- dowych także interesy lub cele

*) W ostatnich dniach centrum, nie godząc się na tego kandydata „Katolika“, postawiło lw jego miejsce p. *Letochę*, przez co „Kato- lik“ poniósł dotkliwą porażkę, (patrz *Przegl.*)

osobiste. Od tego był zawisłym rezultatem walki. Właśnie zwalczą- jąc dyktaturę *redaktora i pisma* — należało zwalczać ją wyłącznie względami na dobro *sprawy* oraz idei. Zamiast tego zaś wysunięto na plan pierwszy niemal *również redaktorów i pismo*, przez co do umysłów i serc ludu otwarto przy- stęp podejrzenia, iż obok sprawy, chodzi tu także o *interes konkuren- cyjny*, o *proste współzawodnictwo osób*.

Podejrzenie to rozbudza dziś „Katolik“ w sposób nie piękny ale bardzo przebiegły. „Patrzcie!“ woła do wyborców — „my pragnie- my tylko *waszego* dobra, wywal- czyliśmy u centrum kandydata- rę *jednego z pośród was*, kandyda- turę męża z ludu, czem dajemy wam dowód zupełnej bezintereso- wności; panu *Korfantemu* zaś cho- dzi tylko o to, ażeby *sam* mógł się wynieść na krzesło poselskie, od- grywać wielką rolę.“ A wyborcy nie musieliby być *ludźmi*, gdyby im ten argument nie miał trafić do przekonania — jeżeli zaś już nie wszystkim, to w każdym razie zna- cznej ich części. I co z tego wyni- knie? Oto zdyskredytowanie in- tencyi „Towarzystwa wyborcze- go“, spalenie jego położenia, *try- umf Katolika i centrowców a w koń- cu* — *szkoda dla idei i sprawy na- szej*:

Było to dotychczas wielką siłą polskich redaktorów górnoślązkich, że zadawali się *pracą* — anie się- gali po godności i zaszczyty publi- czne i w *tem mieści się po iekąd tajemnica wielkiego powodzenia ich pracy*. System ten został *te- raz przełamany* i to przełamany przez redaktorów *najmłodszych*, którzy nie zdali jeszcze dostatecz- nego egzaminu, że sprostają obo- wiązkom, które pragną wiaść na swe barki. Kilkomiesięczne — na- wet powodzeniem uwieńczone — redagowanie i wydawanie pisma nie jest jeszcze dostatecznym na to dowodem. Jest to zwykła wada nowych, młodych pracowników na niwie publicznej, że lekceważą za- sługi starszych ignorują pracę tych, którzy dawno już przed nimi działali, a mniemają, że oni dopie- ro rozpoczynają właściwą pracę, właściwe zadanie. Pokazało się to dobitnie właśnie w tym wypadku i kto wie, czy to właśnie nie jest je- dna z głównych przyczyn dzisiej- szego rozdwojenia na Ślązku.

Ubolewać więc trzeba nad błę- dem jaki popełniło „Towarzy-

stwo wyborcze“ przez wysunięcie tych dwóch kandydatur niemal na plan pierwszy, gdyż przez to zaszkodziło samo sobie, a zaszkodzić może sprawie. Stojąc otwarcie po jego stronie, mianowicie po stronie *idei*, jaką reprezentować pragnie, tem śmieiej wypowiedzieć możemy tę naszą uwagę. Oby zaś bliska już przyszłość nie przyznała nam i pod tym względem słuszności; nie pragniemy tego, o nie chcemy, aby owa *idea* poniosła szkodę. Błąd popełniony może być zresztą jeszcze naprawiony przez rezygnacyą obu tych kandydatów. Przecież nie braknie już na Ślązku ludzi, którzy ich zastąpić mogą!

Opatrzność naprawę czuwa nad nami. Dzięki jej zrządzeniu powstał teraz na Ślązku nowy organ, „Głos śląski,“ założony przez p. Siemianowskiego. Organ ten już pierwszym swym numerem dowiódł, że pojmuje lepiej sytuacyą i jej postulaty, niż „Górnoślązak“. Niema w nim niepotrzebnej polemiki, niema samochwalby, — lecz jest tylko szczerą chęć służenia sprawie. Miejmy też nadzieję, że ten organ wniesie balsam kojący na zaognione rany obustronne, że ocali dla sprawy, co się jeszcze da ocalić. Będzie on — jak sam zapowiada — zwalczał *wroga*, a unikał waśni domowej — o ile to naturalnie okaże się możliwem. Dałby Bóg, ażeby zdołał wpłynąć na położenie i losy walki, a przede wszystkim, ażeby rozumną taktyką wskazał właściwą drogę „Towarzystwu wyborczemu.“ Nie wszystko jeszcze stracone i przy dobrej woli pracowników i rozważnej taktyce — sprawa nasza jeszcze może tryumfować przy wyborach. Nie należy tylko zapominać, iż o nią tu tylko chodzi.

Narodowiec.



„Wyodrębnienie Galicyi“

I

Dzięki jednemu z profesorów galicyjskich, niedawno dopiero przez miasto *Łańc* zaszczyconemu mandatem poselskim do Rady państwa, odżyła znów pewna „kwestya“ galicyjsko-polska i znów wywołała bardzo żywą dyskusyę w prasie jak i na zebraniach towarzystw i klubów politycznych. Jest to kwestya wyodrębnienia

Galicyi, wskrzesicielem jej jest zaś prof. Głębicki ze Lwowa.

Piszemy: odżyła znowu. Nie jest to bowiem kwestya nowa, chociaż wiele organów opinii publicznej traktuje ją jako rzecz nową. Reprezentacya polityczna Galicyi zajmowała się nią już przed przeszło 30 laty. Zapadały w niej wówczas nawet uchwały — które atoli pozostały tylko na papierze. Później wrzucono ją do starych rupieci politycznych a chociaż od czasu do czasu pokutowała jeszcze w opinii publicznej, nikt jednak nie przypuszczał, ażeby mogła jeszcze wejść na porządek obrad w tak świeżej na pozór postaci. Konserwatywny organ krakowski tłumaczył to sobie z początku jedynie tem, że publiczność nasza „*lubi odświeżone kawalki*.“ Wkrótce atoli nabral przekonania, że wskrzeszenie tej kwestyi ma powód i cel głębszy, że ma ona odegrać rolę *hasła stronnictwego* przy najbliższych wyborach w Galicyi.

Organ konserwatywny trafił w sedno. Kwestyą tę wypisało obecnie na swym sztandarze agitacyjnym stronnictwo „*wszech polskie*“, które ogarnia coraz szersze koła w Galicyi. Aby więc zrozumieć *obecną* doniosłość tej kwestyi, trzeba się wpieryć bliżej stronnictwu, które ją wskrzesiło i dziś za hasło swe używa.

Stronnictwo „*wszechpolskie*“ istniało już od dawna, lecz zaledwie wegetowało. Wzmogło się dopiero, gdy po upadku lwowskiej demokracji z powodu znanych zająć z lwowską kasą oszczędności, część niedobitków tej demokracji zapisała się do jego szeregów i oddała mu na usługi bardzo poczytny swój organ „*Słowo polskie*.“ Reszty dokonał *strejk rolny Rusinów*. Zagrożając już nietylko egzystencyi ziemian polskich we wschodniej Galicyi, ale także egzystencyi *całej* tamtejszej ludności polskiej, roznamiętnił ją pod względem narodowym, wywołał potrzebę silnej samoobrony pod najdalej sięgającymi hasłami narodowymi i napędził szerokie koła w objęcia stronnictwa, które od początku tym hasłom hołdowało. Stwierdził to już zeszłoroczny wybór posła do Rady państwa ze Lwowa, którym wybrany został prof. Głębicki.

I on zasługuje na to, ażebyśmy tu dali chociaż w kilku rysach wizerunek jego. Jest to profesor uniwersytetu — ekonomista, człowiek o znacznym zasobie wiedzy, żywym temperamentem i wielkiej sile pracy. Umiarkowany, i to *bardzo* umiarkowany demokrat, ozywiany szczerą chęcią służenia sprawie publicznej, a wielką

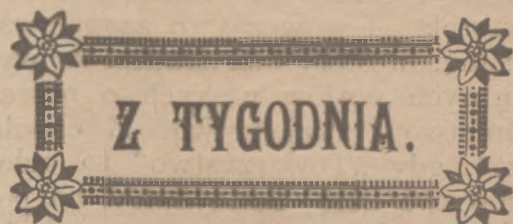
jeszcze ambicyą pragnie *koniecznie* wzbic się na wyżynę przywódcy. Od razu też, wszedłszy do Koła polskiego — zaczął wysuwać się naprzód, w czem dopomagał mu wcale znaczny dar wymowy. Z pism codziennych znana wam jest zapewne „*wielka*“ jego mowa o strejku, wygłoszona w wiedeńskiej Radzie państwa w roku zeszłym, która ściągnęła na niego straszną nienawiść Rusinów i socyalnej demokracji. Śmielszy od innych — używając banalnego frazesu — pragnie od razu wszystko i wszystkich „*chwycić za czuprynę*“ — nie zraża się niechęcią konserwatywnych ekscelencyi i powag w Kole i zabiera głos w każdej sprawie. Świeżo mówił w Radzie państwa także o nowej austriackiej ustawie wojskowej.

On to wskrzesił teraz także ową kwestyą „*wyodrębnienia Galicyi*.“ Wydał o niej broszurę, jeździł z nią na posiedzenie krakowskiego klubu konserwatywnego, pragnąc i ten klub pozyskać dla niej. To mu się wprawdzie nie powiodło; osiągnął atoli przynajmniej to, iż także organ tego klubu „*Czas*“ — który najchętniej byłby ją zbył milczeniem, zniewolony był poświęcić jej aż kilka artykułów. A dlaczego to czyni wskrzesiciel tej kwestyi?

Każde nowe lub zabierające się do nowej akcyi stronnictwo potrzebuje *nowych hasel*. W tem położeniu znajduje się także stronnictwo „*wszechpolskie*.“ Ta zaś kwestya, a raczej to hasło o tyle zaś może obecnie liczyć na powodzenie, towarzyszące zwykle nowościom, ponieważ szerokie koła z powodu strejku nie są zadowolone z roli, jaką w nim odegrała *władza państwowa* i łakną formalnie *silniejszych* środków do zwalozania antypolskiego ruchu wśród Rusinów. A te środki ma im dać — *wyodrębnienie Galicyi*.

Po tym wstępie ogólnym przyjrzymy się w następnym artykule bliżej *kwestyi samej*.

Galicyanin.



Z TYGODNIA.

Ubiegły tydzień polityczny stał pod znakiem *jubileuszu papieskiego*. Obchodzono go uroczyście w krajach katolickich — w ziemiach polskich najpierw i bardzo okazałe we Lwo-

wie — a znalazł on głośne echo także w państwach i społeczeństwach protestanckich, mianowicie w ich prasie. Nie brakło tam wprawdzie i nie braknie sfer i organów, które i w takiej nawet chwili plwają jadem nienawiści i oszczerstwa na Kościół katolicki i jego Głowę, dzieje się to mianowicie w Niemczech, większość atoli innowierczych społeczeństw schyla również czoło z szacunkiem i podziwem przed tym wielkim starcem na tronie Piotrowym. A starzec ten z anielskim spokojem na twarzy, ojcowskim wzrokiem obejmuje świat cały i błogosławi zarówno owieczkom swym jak i wrogom.

Wzniosły to widok, tak wspaniały i przejmujący, że chociaż na chwilę odrywa uwagę szarej rzeszy ludów od trosk i utrapień codziennych i stawia jej przed oczy szczęście, jakieby stało się udziałem ludzkości, gdyby oto we wszystkim szła za wskazówkami tego wybrańca Bożego. Lecz daleko jeszcze do tego; jeszcze namiętności ludzkie szaleją za nadto, jeszcze zbyt górują nad wszelkimi szlachetniejszymi pierwiastkami w duszy ludzkiej. Rychło też ten piękny widok zasłoni znów krwawa mgła zawiści, rozterek i walk wzajemnych narodów.

Możliwość wielkiej europejskiej zawieruchy wisi zawsze jeszcze w powietrzu z powodu *sprawy macedońskiej*. W sprawie tej ostatnie dni nie przyniosły ważniejszej zmiany, wszystko atoli zdaje się przemawiać za tem, że rok bieżący będzie jeszcze świadkiem ważnych zdarzeń. W uroczystej formie doręczyli posłowie Rosyi i Austrii sultanowi projekt reform, jakie mają przywrócić pokój na Bałkanie, reprezentanci innych mocarstw „energicznie“ go poparli, sultan przyjął go życzliwie i jeszcze podziękował za dobre rady, przyrzekł przytem, że spełni je co do joty. Cóż, kiedy mało kto oddaje się złudzeniu, że to wystarczy do zażegnania burzy. Mimowoli, instynktownie ogarnia wszystkich uczucie, iż to lekarstwo na grożące komplikacye w suchotniczym „stanie pokojowym“ przychodzi już za późno, że już pokoju ocalić nie zdoła.

Zanadto długo egoizm mocarstw pozwolił *Turcyi* znęcać się nad narodami słowiańskimi, pozostającymi jeszcze pod jej panowaniem, za nadto długo zapomniano rozmyślnie o tem, że i te narody mają duszę i takie samo jak inni prawo do wolności i życia. Później, gdy dusza ich wzburzyła się do głębi, gdy gorycz zamieniła się w odwagę rozpacz, za późno kość ją — półśrodkami i słowami życzliwymi.

Sięgnie ona sama po to, co jej odmawiano, nie bacząc na nic, nie oszczędzając krwi ludzkiej. W najlepszym razie decyzya przewlecze się jeszcze przez czas pewien, może tygodnie lub miesiące — lecz na dłuższy termin zapewne już odroczyć się nie da.

Natura ludzka ma to do siebie, że w dążeniu do wymarzonych i upragnionych celów nie zraża się poprzednimi smutnymi doświadczeniami, ani odstraszać ją przykładami innych podobnych zdarzeń i wypadków. *Bułgarzy macedońscy* rwą się do walki o wolność z przemożnym jeszcze wrogiem, jakkolwiek smutny los *Burów*, powinien być dla nich wymowną przestrogą, jak to obojętnie dziś świat patrzy na śmiertelne zapasy słuszności z przemocą — jak wcale a wcale nie kwapi się z pomocą dla pierwszej przeciwko drugiej. Ufają jeszcze szczęściu, Bogu, własnej sile i wierzą, że im lepiej się powiedzie. Życzymy tym pobratymcom naszym z całego serca, aby się nie zawiedli, aby dla nich los okazał się łaskawszym niż dla *Burów* a dawniej — dla nas.

Co do *Burów*, to trudno im jakoś poddać się nowym porządkom w ich ojczyźnie. W tych dniach wróci do Europy z swej podróży po Afryce południowej *Chamberlain*, angielski minister kolonii, uważany za sprawcę ich nieszczęścia. Bawił on tam dość długo, jeździł z miasta do miasta, perswadował, karcił, ludził obietnicami, lecz nie zdołał przekonać pokonanych, iż pod rządami Anglii lepiej im będzie, niż dawniej pod własnymi.

A nie dokazał tego, bo zanadto przytem postępował... *po prusku*. Żądał przecież od *Burów wdzięczności i miłości* za to, co Anglia wprost jest zobowiązana dać im w zamian za złożenie broni. I jeżeli szlachetny w gruncie rzeczy naród angielski rychło nie naprawi złego wrażenia, jakie pozostawiła podróż *Chamberlaina* w krajach *Burów*, Anglia zawsze tam mieć będzie źródło trosk i niepokojów.

W monarchii *austro-węgierskiej* znów wre i kipi. Tym razem chwieje się stosunek wzajemny obu części monarchii. Rząd wspólny zażądał od parlamentów obu części powiększenia wojska. Parlament austriacki zgodził się na to, w parlamencie węgierskim silna opozycya ani słuchać o tem nie chce. Żąda ona w zamian za nowe ciężary wojskowe, ażeby część węgierską armii odłączono zupełnie od części austriackiej, aby dano pierwszej wyłącznie *węgierskich oficerów i węgierską komendę*. Gdyby spełniono to żądanie — łączność państwowa Austrii i Węgier byłaby już tylko iluzoryczną.

To też wspólnemu rządowi monarchii, a zwłaszcza sędziwemu jej monarsze spór ten bardzo jest nie na rękę, tem bardziej, że może wkrótce już przyjdzie Austro-Węgrom odegrać ważną rolę polityczną.

„Coś się psuje w państwie — *niemieckiem*!“ to przeświadczenie szerokich kół wzmocniły jeszcze obrady, jakie toczyły się w ubiegłym tygodniu w parlamencie *niemieckim* nad etatem ministerstwa wojny. Dowiedziało się w ich toku, że rząd czyli fiskus wojskowy wydał na urządzenie wielkiego placu ćwiczeń dla korpusu śląskiego 3 miliony więcej, niż na ten cel w roku przeszłym uchwalono.

Lwia część tego przekroczenia kosztorysu przypadła w udziale hrabiemu *Dohna*, od którego zakupiono teren pod ten plac do ćwiczeń. Były to podobno piaski bez wartości, mimo to zapłacono mu za nie tyle, iż posłowie nie mogli się oprzeć podejrzeniu, iż to nie wszystko odbyło się prawidłowo. O ile zaś pan hrabia dobrze wyszedł na tym handlu, o tyle źle wyszli mniejsi gospodarze okoliczni, których częściowo po zwykłej taksie *wywaszczono*. Jednemu zaś zabrano przymusowo grunt na to, aby zaokrąglić nim resztę posiadłości hrabiego. Parlament tak był oburzony tem postąpieniem fiskusa wojskowego, że skreślił kilka znacznych pozycji z żądanych na ten cel funduszy. Prasa zaś biada nad tem, iż nie wszystko dzieje się w Niemczech tak, jak się dziać powinno.

„*Debat polskich*“ nie było w tym tygodniu w sejmie i parlamencie — jednakże posłowie nasi nie próżnowali. W sejmie przemawiał podczas obrad nad etatem spraw wewnętrznych poseł ks. *Jażdżewski*, w parlamencie przy obradach nad nowelą do ustawy w kasach chorych poseł *Czarliński*. Pierwszy żądał, aby uwzględniano więcej niż dotychczas *język ojczysty i wyznanie polskich chorych*, mianowicie *w lazaretach*, drugi, — poseł *Czarliński*, aby chorzy pobierali z kas wsparcie przez pół roku, zamiast jak dotychczas przez kwartał, dalej, aby położnicom przedłużono wsparcie z kas chorych na sześć tygodni, w końcu domagał się także wolnego wyboru lekarzy.

Widzimy oto, że posłowie nasi przy każdej sposobności bronią praw naszych, mianowicie praw tych stanów, które najbardziej potrzebują opieki i pomocy. Nieprawdą więc jest twierdzenie socyalistów, że tylko oni dbają o biednych i nieszczęśliwych.



Przegląd prasy.

Naczelnym prezesem W. Ks. Poznańskiego mianowano p. von Waldow, prezesa rejencyjnego w Królewcu, a więc urzędnika, którego nazwisko nie figurowało wcale na długiej liście kandydatów. Nowy najwyższy urzędnik liczy dopiero lat 46. Karyera jego była szybką; jeszcze przed 11 laty był asesorem, poczem został landratem w powiecie Dol. Barnien w Marchii, a następnie przeniesiono go do Królewca. „Dzien. Pozn.“ pisze o nim między innymi co następuje:

„Uchodzi za dzielnego pracownika administracyjnego, a na urzędach królewieckich występował w myśl Puttkamera w kierunku wysoko konserwatywnym. Wymieniają kilku liberalnych urzędników komunalnych, którym odmówił zatwierdzenia, innym dawał przestrogi za zbyt wolnomyślne wystąpienie.

„Freisinnige Ztg.“ nie więcej o nim powiedzieć nie potrafiła. Taki oto mąż, mówi ona — upatrzonym został na siłę, która wszystkie żywioły niemieckie ma przywieść do jedności, a z drugiej strony zaimponować agraryuszom, czego rzekomo p. v. Bitter nie potrafił.

„W tej mierze „Zukunft“ Hardena, nie wiedząc jeszcze o mianowaniu Waldowa, ogólnikowo o następcy, powiada, że i on będzie zdolniejszym od Wilamowitza i Bittera, a skoro się wpracuje, ulegnie następnie tym samym losom co tamci.

„O jego zadaniach antypolskich milczą jeszcze gazety, może dlatego, że samo przez się rozumie się, że i on sprawę antypolską uważać będzie porównywalnie z kanclerzem jako „najważniejszą“ sprawę wewnętrzną w państwie pruskim.

„Pod tym względem żadnym się nie należy oddawać złudzeniom. W Poznaniu potrzebni są urzędnicy, którzy umieją słuchać i wykonywać ściśle wolę wyższą.“

„Kur. Pozn.“ wyraża takie przypuszczenie:

„Będzie on, jak oni, punktem krzyżowania się rozmaitych prądów, które walczą u nas o władzę i wpływ i cała jego sztuka polegać będzie zapewne na tem — by wynaleźć pośrednią drogę, głównie pomiędzy dwoma rządami, którymi się cieszymy w naszej dzielnicy, a mianowicie pomiędzy rządem oficjalnym, a drugim o wiele od nas potężniejszym, hakatą.“

Ze spraw wyborczych, nabierających coraz więcej aktualności najważniejszą jest wiadomość, że pan mec. Chrzanowski zgodził się posłować nadal z Poznania. Pogłoskom, jakie kursowały, iż p. mec. Ch. zamierza

złożyć mandat, nie dawaliśmy wiary, bo gdyby tak było, poseł byłby wystąpił dawno z odnośnym oświadczeniem. Stanowisko rodaków naszych w Nadrenii i Westfalii wobec przyszłych wyborów do parlamentu stało się przedmiotem wyczerpujących artykułów w „Dzien Berl.“, który sądzi, że Koło polskie nie powinno się mieszać urzędowo do tej sprawy, bo

„może sobie zepsuć albo z centrum, albo co gorsza, oburzyć na siebie opinią własnych rodaków i dla tego najlepiej uczyni, jeżeli poprzestanie na pełnieniu właściwego swego obowiązku jaknajwydatniejszej i najenergiczniejszej obrony interesów swego społeczeństwa z trybuny parlamentarnej, a załatwienie tej sprawy pozostawi czynnikom bezpośrednio interesowanym i kompetentnym, to jest władzom naszym wyborczym. Przecież wszędzie tak się dzieje, że nie postawie dotychczasowi decydują o wyborze przyszłych posłów czy kandydatów na posłów, tylko że decyzya o tem spoczywa w ręku komitetów wyborczych.“

„Dzien. Berl.“ pochwała, że tamtejsi rodacy zamierzają tak samo jak Polacy w Berlinie głosować na własnych kandydatów, czemu i my serdecznie przyklaskujemy.

„O wybór kandydata — pisze dalej tenże organ — nie chodzi, o tem nie ma też mowy, ale o głosowanie na polskiego kandydata jako o środek do pogłębienia świadomości narodowej w szerokich masach polskiego wychodźstwa, otoczonego zewsząd morzem niemieczyny, chodzi nam bardzo. I dla tego koniecznie potrzeba, żeby rodacy nasi w Westfalii i Nadrenii w pierwszym pochodzie wyborczym zawsze głosowali na polskiego kandydata i żeby rozwinęli jak najzarliwszą agitację, aby zebrać na niego jak największą liczbę głosów.“

Przy ściślejszych wyborach pomiędzy kandydatami centrum a nacjonal liberalów Polacy winni oddać głosy na centrowca, „jeżeli komitet centrowy do życzliwości Polaków-katolików w odpowiedniej formie się odwoła.“

Na Ślązku, jak uważa „Orędownik“, „sytuacja uprościła się bardzo“ przez to, że „Katolika“ spotkał zawód z strony centrowców. „Katolik“ głosił, że bez walki z centrum zyska także polskich posłów. Tymczasem

„Komitety centrowe dały „Katolikowi“ tylko dwóch kandydatów: jeden z nich, ks. Kapica, mandatu nie chce przyjąć, drugiego zaś, robotnika p. Królka, przerzucają centrowcy z jednego okręgu do drugiego, a wydawca „Katolika“ stoi wobec tego bezradny i bezsilny.

„To jest klęska, zupełna klęska dla polityki „Katolika“, bo centrowcy sami rozbili mu stanowisko, na którym oparł swą polityczną operację.

„Wydawca „Katolika“ stracił wszelki grunt pod nogami. Stoi bezsilny

i osamotniony tak wobec centrowców, jak wobec narodowców, którzy mają swe organa w „Górnoślązaku“ i „Głosie Ślązkim.“

Gwiazda „Katolika“ gaśnie a prasa narodowa zyskuje coraz więcej na sile. Świeżo powstał w Gliwicach „Głos Ślązki“ pod redakcją pana Siemianowskiego, który oświadczył się za Tow. wyborczym, wystąpił przeciwko tak wstrętnej kandydaturze hr. Ballestrema i polityce „Katolika“.

Nadto mają powstać na Ślązku trzy nowe pisma, a mianowicie „Iskra“ pod redakcją p. J. Soltysa w Gliwicach, a dalej „Straż nad Odrą“ w Koźlu i „Dzwon Polski“ w Lublińcu.

W Berlinie silne wrażenie zrobiło w kolonii polskiej ukaranie aresztem wikaryusza ks. Skiby, o czem „Dzien. Berl.“ pisze:

„Ot wyrządzono mu ciężką krzywdę ukarano go kilkodniowym aresztem za „zbrodnię“, którą „gaziendziei“ przeczytanoby mu za zasługę, a przynajmniej za rzetelne spełnianie obowiązku kapłańskiego.

„Widząc straszne spustoszenie moralne, jakie w duszach Polaków na obczyźnie a mianowicie w duszach ich dzieci powoduje brak słowa bożego, głoszonego im w języku ojczystym, zgromadził ks. Skiba około siebie działkę polską i uczył ją czytać na polskim katechizmie i śpiewać polskich pieśni kościelnych.

„Nie czynił tego wcale z jakichś politycznych lub narodowych względów, tylko w interesie kościoła, w interesie religii, w interesie dobra dusz polskich parafian i ich dzieci, do których dotrzeć można skutecznie nauką religii tylko za pośrednictwem własnego ich języka ojczystego, zabroniono mu ostatecznie tej przygotowanej nauki języka polskiego, udzielanej celem osiągnięcia lepszych rezultatów w nauce religii, bo rektor odnośnej szkoły poskarżył się na niego, że mu tą nauką przeszkadza w osiąganiu przedzanych rezultatów pracy nad przyswojeniem dzieciom polskim języka niemieckiego.“

Otóż to nowy bohaterski czyn Prusaków!

B. M.



Dodatek do nr. 10go „Pracy.”

Floryan

ze zmiłowania Bożego i św. Stolicy
Apostolskiej łaski

Arcybiskup Gnieźnieński i Poznański

też Stolicy Apostolskiej Legat urodzony
itd. itd.

Duchowienstwu i Wiernym
obu Archidiecezyj

pozdrowienie i błogosławieństwo arcybiskupie w Pann.

(Dokończenie).

Gdy taką czcią otaczamy Ojca św. — pragnąłbym skorzystać z tej sposobności, aby tegoroczna uroczystość nie przeszła bez pożytku duchowego dla nas, a nie zapuszczając się w rozbiór obowiązków względem władzy w ogólności, jak je katechizm uczy, ograniczę się tylko na wezwaniu, ażebyśmy się zastanowili nad tem, jak zachowujemy się praktycznie w obec obowiązków względem władz i powag uświęconych w życiu codziennem.

Nie zakrywajmy tego przed sobą, tutaj rzeczywiście potrzeba „przemienienia się w nowość umysłu naszego.” W pierwszym rzędzie zwracam się więc do tych, którym Pan Bóg zasługami, pracą, urzędem lub rodem wysokim, w mieście czy na wsi dał sposobność wyrobienia sobie w swych kołach powagi i znaczenia.

Podobnie jak owi cenzorowie obyczajów za czasów państwa rzymskiego z urzędu, tak powinniście Wy z miłości dla braci czuwać nad moralnością publiczną, nad pełnieniem cnót, i obowiązków obywatelskich. Wy powagą, sądem, opinią zdrową być macie!

Wielki to zaszczyt, ale też wielkie nakłada obowiązki. Nie wystarczy bowiem innym wskazywać drogę, — samemu po niej kroczyć i przewodniczyć trzeba! I jeśli dzisiaj słuszna podnosi się skarga na ubytek powagi starszych, to nie zawsze tylko młodszych o to winić można. Czy może niejeden z starszych sam nie podkopywał swej powagi? Czy ten, co nie szanując siwych swych włosów lub godności swej, razem z młodzikami grzesznym oddaje

się zabawom i łamiąc jawnie przepisy moralności w rozpuszcie i pijaństwie staje się przewodnikiem, czy taki nie pracuje nad obniżeniem wszelkiej powagi starszych, nad rozluźnieniem obyczajów, nad zaprzepaszczeniem zdrowej opinii publicznej?

Przykro o tem mówić, ale mówić muszę, bo Mi to obowiązek nakazuje i rozkaz Apostoła narodów: „A ty mów, co przystoi zdrowej nauce. Starce, aby byli trzeźwi, wstydlivi, roztropni, zdrowi w wierze.” (Tyt. 5, 1—3).

A teraz do Ciebie się zwracam, młodzieży Moja ukochana. Posłuchaj głosu Mojego jako głosu tego, którego Bóg w porządku nadprzyrodzonym w Kościele świętym Ojcem Waszym tu w tych diecezjach ustanowił. Proszę Boga, aby głos Mój dotarł do Was wszystkich i przekonał o potrzebie poszanowania powagi uprawnionej na ziemi.

Starają się podkopać w Was poszanowanie dla najwyższej powagi, dla Kościoła św., wydrzeć wiarę Ojców z serc Waszych. Otóż to Wasi wrogowie. Odepchnijcie szatanów tych i burzycieli Waszych sumień, oprzyjcie się znowu silnie na tej powadze Bożej, która drogowskazem jedynym wśród zamętu, pokus i burz dla Was nieomylnym.

Nie Waszem zadaniem rwać się do przodownictwa w narodzie, do wskazywania mu dróg życia, bo Wam brak do tego powołania i doświadczenia, brak odpowiedniego, a koniecznego do tego przygotowania.

Krwawemi głoskami zapisane są dzieje, gdzie z najszlachetniejszych popędów ale w zarozumiałości swej młodzież gardząc powagą i mądrymi radami starszych odepchnęła ich od steru, uwiedziona zawodowymi podburzycielami.

Nauka i praca najusilniejsza — oto czasu młodości dla Was samych i społeczeństwa całego pierwszym obowiązkiem. Z takiej tylko siejby, pełnej zapału i wytrwałości plon wyrasta. Komu z Was Bóg dał większe zdolności, niech pracuje nie w samolubnych celach, ale raczej, aby imieniem swoim w przyszłości nadać blasku swoje-

mu narodowi, dorzucić coś do dorobku cywilizacyjnego ludzkości.

Wszystkie imiona, któremi się szczycą narody, imiona, które utrwały w nich podstawy życia, wychowały się nie w tym najłatwiejszym zawodzie politykowania; przeciwnie wśród pracy ciężkiej gotowali się do służby dla dobra czy narodu czy ludzkości całej.

I Ty Synu mój, który czy w kupiectwie lub rzemiośle, czy na roli — albo w innym zawodzie spełniasz swoje obowiązki, posłuchaj Mojej nauki, nie daj się obalamucić przez kusicieli głoszących obalenie wszelkiej zwierzchności i pragnących użyć Ciebie jako narzędzie niecných swych nauk. Staraj się natomiast wydoskonalic w Twoim zawodzie także pracą, a pracą sumienną i życiem pocziwem, aby o każdym z Was powiedziec musieli nawet nieprzyjaciele: *oto kupiec rzetelny, który nigdy nie zawiedzie na towarze swoim, u którego skora usługa — oto rzemieślnik uczciwy, znający dobrze swoje rzemiosło — oto rolnik, robotnik trzeźwy, na którym polegać można.*

Gdy młodzież z wszystkich stanów i zawodów odznaczać się będzie takimi zaletami, czyż to nie będzie chwałą całego społeczeństwa, do którego należy, czyż nie będzie sama twórcą własnego szczęścia i dobrobytu społecznego?

Jest jeszcze inny odłam młodzieży, bo wyzuty z wszelkich ideałów i wyższych dążeń — młodzieży, dla której praca zawodowa, poważna nauka stała się wstępną, a która tylko formami zewnętrznymi stara się pokryć nicosć i próżnią swoją. Są między nią nawet tacy, którzy sobie drwią z powag wieku i zasług, a chętnie się swoją niecnota.

Wobec takiej młodzieży, której duch już zatruty, niech się ocknie zdrowa część młodzieży, wszystkich stanów i społeczeństwa całe, tak mężczyźni jak niewiasty, z swej pobłażliwości i niech jej dają poznać wyraźnie wstręt swój, dopóki się nie zmieni.

Oby we wszystkich stanach, a szczególnie w młodzieży ta uroczystość jubileuszowa wraz z

czcią, do jakiej nas pobudza dla Ojca św., obudziła lub wzmocniła poczucie uznania tego, że lekceważenie wszelkiej powagi prowadzić musi do pozbawienia szczęścia, do rozluźnienia węzłów rodzinnych i społecznych, a z niemi do zguby i upadku jednostek i narodu.

Modlitwom Waszym zawdzięczać zapewne w wielkiej części, iż mimo cierpień mogę się jeszcze do Was odzywać słowami nauki i Ojcowskich upomnień. Codziennie oddając Was wszystkim w modlitwach Moich opiece Bożej, proszę Boga, aby łaska i błogosławieństwo Jego na drogach życia Wam zawsze towarzyszyły.

Wykonując Mandat św. Stolicy Apostolskiej z dnia 31-go sierpnia 1899 r., pragnącej, aby w dyecezyach Naszych zastosować się do praktyki zachowania postów, przestrzeganej w sąsiednich Nam dyecezyach, zwłaszcza wobec ułatwionej komunikacji i wędrówek z jednej okolicy do drugiej, udzielamy po porozumieniu się z Najprzewielebniejszym Ks. Biskupem Chełmińskim, z ramienia i w imieniu Stolicy Apostolskiej na czas od Popielca 1903 r. do Popielca 1904 r. następujące dyspensy z uwagą, że nikt nie jest zobowiązany z tych zwolnień korzystać, ale, jeżeli chce, może od mięsnych pokarmów, jak dotąd, tak i nadal się wstrzymywać.

1. Wolno zatem używać mleka, masła, sera, jaj we wszystkie dni postu całego roku z wyjątkiem Wielkiego Piątku;

2. wolno używać tłuszczu do kraszenia potraw w dni postne z wyjątkiem ostatnich trzech dni Wielkiego Tygodnia tym wszystkim, którzy na masło nie mają, masła i oleju znieść nie mogą, lub ciężko pracować muszą;

3. wolno używać mięsa kilkakrotnie w soboty całego roku z wyjątkiem sobót Wielkiego Postu, suchych dni i wigilii, na które przypada post ścisły;

4. wolno używać kilkakrotnie mięsa w dni krzyżowe;

5. co do Wielkiego Postu wolno używać mięsa, lecz tylko przy jednym posileniu: w poniedziałki, wtorki i czwartki z wyjątkiem Wielkiego Czwartku; w niedzielę zaś przy każdym posileniu. Kto chce używać mięsa w dni powyżej oznaczone, nie potrzebuje odtąd udawać się po dyspensę osobną do swego duszpasterza, albo spowiednika, atoli jest zobowiązany wedle rozkazu Ojca św., w Mandacie wyrażonego, gorliwiej spełniać dobre uczynki i obfitszą złożyć jałmużnę na ręce swego duszpasterza, albo do skarbonki, która szczególnie w miejskich parafiach na ten cel w kościele powinna być wystawioną z napisem: „jałmużna postna.“ Złożenie jałmużny wielkopostnej dowolnej pozostaje zatem ścisłym obowiązkiem. Jałmużny te

są przeznaczone na dobre cele dyecezyalne;

6. kapłani i osoby zakonne również korzystać mogą z powyższej dyspensy bez osobnych wniosków do swej władzy przełożonej;

7. słabi, chorzy stósować się mogą pod względem postu do przepisów sumiennego lekarza.

Nadmieniamy, celem uniknięcia wszelkich wątpliwości, że:

- a) dyspensy ta w niczem nie zmienia obowiązku ścisłego postu, t. j. jednorazowego aż do sytości posilenia się w ciągu doby: w środy i piątki adwentowe, suche dni wigilii i wszystkie dni Wielkiego postu z wyjątkiem niedziel;

- b) mięsa i ryb równocześnie przy jednym posileniu w dni ścisłego postu używać nie wolno.

Oświadczamy wreszcie, że zachowanie postu wedle dawniejszego u nas zwyczaju będzie zawsze rzeczą chwalebna i pożądana.

Ze względu na wielki brak duchowieństwa trwać będzie Spowiedź i Komunia św. wielkanocna od czwartej niedzieli postu do trzeciej niedzieli po Wielkanocy.

Niniejszy list Pastorski będzie odczytany w miejsce kazania we wszystkich kościołach w Niedzielę Zapustną (Quinquagesima).

Dan w Poznaniu w Rezydencji Naszej, dnia 10. lutego 1903. Arcybiskup Gnieźnieński i Poznański

✠ Floryan.





Ojciec św. Leon XIII w ogrodach watykańskich.

ALBUM „PRACY.”

DRUKIEM „PRACY.”

Dziat̄ illustrowany.



Sp. J. E. ks. Bolesław

Hieronim Kłopotowski,

Arcybiskup Mohylowski, Metropolita
Wszech Kościołów Rz.-kat. w Rosyi.

Dnia 24-go z. m. o godzinie 3-ciej min. 30 po południu zmarł w Petersburgu ks. Arcybiskup Metropolita Kłopotowski. Zgon nastąpił nadzwyczaj spokojnie prawie we śnie; noc poprzedzającą zgon spędził ks. Arcybiskup w stanie zupełnej nieprzytomności. Wieczorem odbyły się u zwłok egzekwie, na których obecnymi byli: duchowieństwo, liczni przedstawiciele polskiego towarzystwa, tłumy ludu, oraz dyrektor departamentu wyznań bęych tajny radzca Mosłów.

Wiadomość ta smutna, jakkolwiek można jej było spodziewać się od paru tygodni co chwila, niemniej jednak odbiła się potężnem echem w sercach wszystkich.

S. p. ks. arcybiskup Bolesław Hieronim Kłopotowski, pochodzący ze starej szlacheckiej rodziny, urodził się w r. 1848 w Hołowczyńcach pod Szarogrodem w gub. podolskiej. Z domu rodziców, znanych w okolicy z cnót i wysokiej inteligencji, wyniósł późniejszy ksiązę Kościoła zasady i zacny charakter, które tak pięknym blaskiem przyświecały jego życiu.

Gdy doszedł chłopięcych lat, rodzice oddali go do szkół w Złotopolu, następnie w Kijowie. Od wczesnej młodości ś. p. ks. Kłopotowski odczuwał powołanie do stanu duchownego, to też po ukończeniu gimnazjum w Kijowie w r. 1865, wstąpił do seminarjum duchownego w Żytomierzu, a odznaczywszy się tam zdolnościami i wielką pobożnością, został wysłany jako celujący uczeń w r. 1869 do Akademii duchownej w Petersburgu. W trzy lata potem otrzymuje święcenie kapłańskie, ukończywszy poprzednio Akademię ze stopniem magistra św. teologii.

Od tej chwili zaczyna się jego zawód pedagogiczny, który z zamiłowaniem i wielkiem poświęceniem spełniał.

Po otrzymaniu święceń otrzymuje polecenie udania się do Żytomierza w celu objęcia katedry teologii moralnej i historii kościoła w seminarjum, jednocześnie otrzymał nominację na

obronę nierozzerwalności małżeństwa w miejscowym sądzie konsystorskim.

W kilka lat już, bo w r. 1877, zwróciwszy na siebie uwagę wyższej władzy duchownej jako znakomity teolog, zostaje powołany na profesora historii Kościoła i prawa kanonicznego do Akademii duchownej w Petersburgu, z którą już nie miał się rozstać aż do chwili, gdy z Bożej łaski a woli Jego Świętobliwosci otrzymał sakrę.

W r. 1884 ks. Rektor Akademii obecny biskup Symon powierzył ks. prof. Kłopotowskiemu urząd inspektora Akademii. Nie spoczywając na laurach zdobytych ks. Kłopotowski nietylko pracował w obranym zawodzie jako dusz-pasterz i przewodzca młodzieży duchownej, lecz w ciszy



Ś. p. J. E. ks. Bolesław Hieronim Kłopotowski.

swej celi studyował w dalszym ciągu nauki związane z religią i w 1885 roku, po odbytej dyspucie publicznej, otrzymał stopień doktora Kanonów, przedtem już uzyskawszy godność kanonika katedry łucko-żytomierskiej.

W 1897 r. ks. Inspektor, daleki od tej myśli, zostaje mianowany Biskupem eleutoropolitańskim, a po ś. p. biskupie Lubowidzkim — sufraganiem łucko-żytomierskim i tegoż roku w dniu 21 listopada został konsekrowany w Petersburgu w kościele ś-tej Katarzyny. Cztery lata tylko rządził tą dyecezyą a na długie lata pozostał tam wśród dyecezyan pamięć po sobie.

Dzień 16 kwietnia 1901 r. przynosi ks. biskupowi Kłopotowskiemu nominację na Arcybiskupa Mohylowskie-

go i Metropolite Wszechkościółw Rzymsko-Katolickich w Rosyi — powraca więc Jego Ekscellencya z powrotem po czteroletniej niebytności do Petersburga, gdzie go czekała wielka i uciążliwa praca.

Od kilku miesięcy złożony ciężką niemocą, przez ostatnich kilka tygodni, pasując się ze śmiercią, przeniósł się do wieczności zbyt wcześnie osierocając swych licznych dyecezyan, ku wielkiemu ich żalowi.

Zmarły dostojnik i w literaturze kościelnej zdobył sobie nieposłednie miejsce, wzbogacając ją nadzwyczaj cennem dziełem p. t. „Historya Kościoła“. Oprócz tego stale zasilał swemi pracami z dziedziny teologii „Prze-
gląd Katolicki“.

Cześć Jego pamięci!

W.

Serce Kościuszki.

(Do ilustracji.)

Przeczytawszy bardzo piękny artykuł o sławnym bohaterze naszym Kościuszcze w 5-ym numerze „Pracy“, widzę, że szanowny autor nie był zupełnie dokładnie poinformowany z rzeczami, odnoszącemi się do śp. Tadeusza Kościuszki z lat ostatnich. Pozwalam sobie przeto uprzejmie Szanownej Redakcyi przesłać niektóre w tym względzie sprostowania oraz załączyć podobiznę kapliczki z urną nową dla serca śp. Tadeusza Kościuszki, znajdującej się w podwórzu zamkowym w Rapperswylu. Artykuł zgadza się zupełnie z faktami nieraz przez mieszkańców Solury opowiadany, aż do wspomnienia o sercu wielkiego wodza naszego.

Serce swe zapisał śp. T. Kościuszko swej ulubionej, młodej przyjaciółce i chrześniaczce Emilii Zeltnerównie, która zostawszy żoną hr. Negroni zabrała w małej porcelanowej urnie ten drogocenny podarek. Serce odtąd spoczywało w kaplicy pałacu hr. Negroni, aż do roku 1895-go, otoczone wielką czcią przez całą rodzinę. W ostatnich latach przeszedł cały majątek hr. Negroni na wnuka po kądzieli E. Zeltnerównie hr. Morosini'ego.

Za staraniem Polaków emigrantów z roku 1831-go i 63-go, we Francyi i Szwajcaryi zamieszkałych, a mianowicie panów pułkownika Józefa Gałę-

zowskiego z Paryża i hr. de Dienheim-Brochockiego z Paryża i śp. Henryka Bukowskiego ze Stockholmu, oddała rodzina hrabiów Morosinich z największą gotowością serce nieodżałowanego naczelnika naszego narodu polskiemu, przeznaczając jako tymczasowe miejsce złożenia w muzeum narodowym polskim w Rapperswyłu. W październiku 1895-go przewieziono pierwotną urnę ze sercem z Włoszech do Rapperswyłu, gdzie przez umyślnie wybraną komisją ją otworzono i przekonano się o prawdziwości serca znajdującego się w urnie.

Następnie zabalsamował p. dr. Laskowski, profesor uniwersytetu genewskiego w Szwajcaryi, w obecności zarządu rady muzealnej i delegatów z różnych dzielnic Polski na nowo serce, które złożono znów do starej urny i spisano protokół z podpisami wszystkich obecnych tam panów. Dnia 16-go października po wielkiej uroczystości kościelnej przenieśli 4-ry panie urnę ze sercem na noszach, urządzonych ze sztandarów z czasów wojen o niepodległość Polski, z kościoła do zamku, gdzie w jednej z baszt zamkowych ją wmurowano aż do ukończenia stósownej kapliczki w dolnej części wieży zamkowej. Ze składek publicznych zakupiono dużą, piękną urnę z brązu, którą przedstawia ilustracya w „Pracy“ dzisiejszej. Hr. Morosini miał rzewną prze-

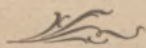
mowę w języku francuzkim, a oddając nam serce, przez rodzinę tak ukochane, wyraził żywą nadzieję, że może Bóg da, iż ono powróci jeszcze na łono wolnej Ojczyzny, którą nasz wódz nieoceniony tak gorąco ukochał.

Jako córka emigranta byłam obecną na wszystkich przygotowaniach, na tę wielką uroczystość narodową potrzebnych, i brałam w nich żywy udział. Szkoda tylko wielka, że wtenczas żadnemu z fotografistów nie przyszło na myśl uwiecznić na płycie tak rzadki, a wspaniały pochód w rodzaju procesyi z zamku do kościoła.

W końcu nadmieniam, że na ementarzu w Zuchwyl pod Solurą, w miejscu oznaczonym pomnikiem, spoczywają tylko wnętrzności śp. Tadeusza Kościuszki.

Gniezno, 1. 3. 1903.

Z Trzczańskich
drwa Marya Ulatowska.



Z ojczystych stron.

„Nowy Świat“ pod Warszawą.

(Do ilustracyi.)

Wymieniona w tytule niniejszej notatki ulica Warszawy do połowy XIX w. była cichą, ożywiająca się tylko w dniach świątecznych, lub wieczorem, kiedy mieszkańcy wyruszali pieszo lub powozami na wycieczki, do wszystkie pięknych Alei Ujazdowskich.

Spacer na Nowy Świat przed kilkudziesięciu laty był dla ówczesnych mieszkańców wycieczką, jak np. dziś do Czerniakowa. „Ho, ho — mawiali, on poszedł za bramę (która istniała około kolumny Zygmunta i zniesioną została w r. 1817); „ho ho!, on poszedł nawet na Nowy Świat!...“

Przed pół wiekiem, poczawszy od posągu Kopernika, t. j. od początku Nowego Świata (o czem informowała tabliczka z napisem, umieszczona nad boczną bramą pałacu Branickich; obecnie jest to dom Zarządu wojskowego, a przedtem hr. Andrzeja Zamoyskiego), aż do placu Trzech Krzyży, ulica była makademizowana, czyli posiadała szosę, a prawie wszystkie domy miały prywatne mieszkania na parterze, sklepy zaś nieledwie na palcach zliczyć naówczas można było.

Znajdowały się tu cukiernie: Jana Bellego, w domu zwanym „Przyjaciół nauk“ pod arkadami, Andrzeja Semadeniego na rogu Ś-to Krzyżkiej i trzecia cukiernia Boula na rogu Ordynackiej.

W posesyi, zwanej pałacykiem misyonarskim pod nr. 70-ym, mieściła się księgarnia i antykwarnia Zygmunta



Z okolic Warszawy: Pałac w Natolinie.

Szteblera, obfita w białe kruki i odwiedzana też licznie przez miłośników bibliografii.

W pałacu hrabiów Branickich, dziś przerobionym zupełnie, był handel kolonialny panien Langange, który odstąpiły później Mierzejewskiemu, skład herbaty i ruskich towarów braci Gridinów, i sklep z przyborami myśliwskimi jakiegoś fabrykanta broni.

Po drugiej zaś stronie ulicy, w domu obecnie zajęтым na gimnazjum, była piwiarnia Guzowskiego, zwana „pod Walhallą;“ pracownia zegarmistrzowska Smolaka i główny kantor loteryi Salwiana Jakubowskiego, administratora dochodów loteryjnych.

W owym to czasie krążyła po mieście a *propos* tego kantoru następująca anegdota.

Od czasu do czasu zgłaszała się tam jakaś kobieta z ludu, zapytując, czy czego nie wygrała. „A jakież jejmość masz numer? — zapytywano w kantorze — prosimy o bilet“. „Bilet? a to po co, jak Bóg będzie chciał, to ja i bez biletu wygram...“

Odwiedziny te powtarzały się niemal przy każdym ciągnięciu. Służba przeto kantorowa zrobiła sobie raz żart i $\frac{1}{5}$ część losu (bo taki był dawniej podział loteryi), wzięła swoim kosztem, przeznaczając go dla owej baby.

Zbiegiem okoliczności na numer padła niewielka wygrana. Zjawia się baba w kantorze ze stereotypowem pytaniem: „Czy co wygrała?“ — „A jakże! wygrałaś jejmość“ i doręczono jej kilkadziesiąt złotych, które bez zdziwienia odebrała, mówiąc: „A widzi jegomość, jak Pan Bóg dopuści, to i z kija wypuści“, i wyszła wśród śmiechu rachmistrzów kantorowych.

Inny kantor loteryi, Adryańskiego i Krasuskiego, znajdował się na rogu Alei Jerozolimskiej (tam, gdzie dziś Izba obrachunkowa). Dalej na Nowym Świecie były dwie apteki: Titziusa, bliżej ulicy Ordynackiej i Żelazowskiego (dziś posesya, oznaczona nr. 46.) — jednego z założycieli pierwszego in-



Kaplica w Muzeum narodowym polskim w Rapperswyłu, w której złożono urnę z sercem Kościuszki.

stytutu wód mineralnych sztucznych w ogrodzie Krasieńskich, a raczej w ogrodzie pałacu Dyckerta przy ulicy Długiej.

Szyldy przy drzwiach do obu tych oficy *sanitatis* wyobrażały według ówczesnego zwyczaju: Eskulapa i Hygieę.

Bliżej ulicy Św. Krzyżkiej, drugi dom pod nr. 57-ym, w posesyi, zwanej Starą pocztą, bo tam ona w zeszłym wieku egzystowała — mieszkał dawnej daty fryzyer, noszący staroświeckiego kroju kapotę i czapkę zwieszającą się z boku; był nim Maczucki „perukarz“, jak w owe czasy fryzyerów zwano, ojciec słynnego przez czas długi w Paryżu szachisty, już także zmarłego.

Staruszek miał swoich odwiecznych gości, których w zakładzie informował napis szyldowy wierszowany:

„Pełnię wskazują niebiosy
Panowie! trzeba strzydz włosy,
Także nów wskazują Nieba,
Panowie! strzydz włosy trzeba!“

W oknie zakładu Maczuckiego wystawiane bywało od czasu do czasu ogłoszenie: „Dziś nadszedł świeży transport pudru.“

Handlów win było wogóle na Nowym Świecie 5, a mianowicie: 1) Sojeckiego na rogu ulicy Świętokrzyskiej, 2) Czarniawskiego w narożnej kamienicy przy Ordynackiej. Kupiec ten handlował także pomarańczami i cytrynami; on to pierwszy zaczął sprowadzać do Warszawy, nieznanne przedtem, daktyle marokańskie. W końcu życia swego, przeniósł się do własnego domu na Tłomackie i tam już wyłącznie zajmował się sprzedażą pominiętych owoców. 3) Po tej samej stronie, gdzie prowadził handel Czarniawski, — był handel starego Madejki (naprost dzisiejszej posesyi Lewentala), 4) na rogu ulicy Chmielnej, handel Ringa, następnie Brudkowskiego, ożenionego z siostrą słynnego kupca win Spiskiego, znanego z wielkiej uczynności i dobrodziejstwa ubogich; 5) nareszcie handel win Rutscha, przy zbiegu z ulicą Książęcą.

Przy handlu Ringa był także kantor pism peryodycznych, a mianowicie: prócz gazet prenumerowano tam: *Magazyn powszechny*, w r. 1834-ym wydawane pierwsze pismo ilustrowane, którego wówczas redaktorem był Kazimierz Brodziński, a nakładcą Jan Glücksberg; *Magazyn mód*, redagowany przez Joannę Widulińską; *Magazyn dla dzieci*, *Humorystę warszawskiego*, redagowanego przez Józefa Bogdana Wagnera, *Muzeum domowe* i *Podróż malowniczą*, oba pisma

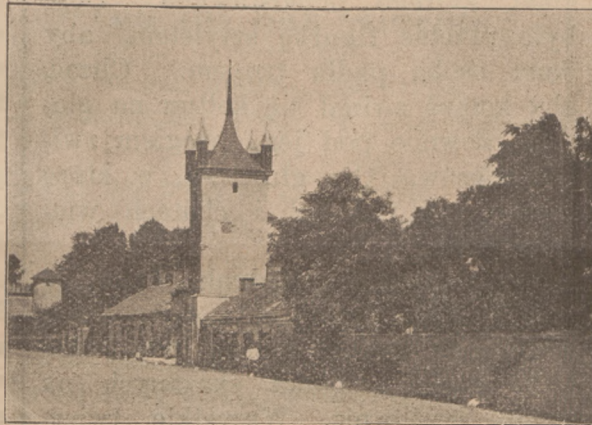
wydawane przez Franciszka Salezego Dmochowskiego i t. d.

Dziś ten handel win i korzeni prowadzi p. Potrzebski.

Wspomnieć także należy pracownię zegarmistrzowską Draganowskiego (w kamienicze narożnej przy ul. świętokrzyskiej). W oknie owej pracowni mieścił się zegar, dobrze znany młodzieży, dążącej do gimnazjum w pałacu, zwanym Kazimierowskim.

Lekeye w gimnazjum rozpoczynały się o godz. 8 rano, poprzedzone mszą, w kościele pp. Wizytek odprawianą. Otóż raz, któryś z uczniów zegarmistrza w dzień 1-go kwietnia zrobił figla swoim rówieśnikom i zasłonił cyferblat czasomierza arkuszem papieru, napisawszy na nim *Prima aprilis*. Przechodzący ulicą przez przyzwyczajenie spoglądali na zegar i ze śmiechem szli dalej, co figlarza bardzo bawiło.

Sklepów z wędlinami posiadał wtedy Nowy Świat tylko dwa: Deubla (bliżej ul. Ordynackiej) i jakiś mały handel w domku parterowym, prawie wprost ulicy Chmielnej położonym;



Z okolic Warszawy. Wejście do ogrodu Szustra w Mokotowie.

w tym miejscu później wybudował kamienicę śp. inż. Kazimierz Oleksiński.

Kiedy jeszcze tam był dworek, jednego roku czytaliśmy na nim kartę najmu lokalu, która brzmiała: „Tu jest alkierz dla małżeństwa, bez wilgoci, do wynajęcia.“

Po za dzisiejszą izbą obrachunkową, stoi dotąd mały murywany domek, przerobiony obecnie jak wszystkie posesye na Nowym Świecie, na sklepy. Był on własnością wdowy Kisseweterowej, matki redaktora *Gazety teatralnej*, w r. 1843-cim w Warszawie wychodzącej. Domek ów odznaczał się tem, że posiadał szyby lustrzane, w owej epoce będące osobliwością. Kisseweterowa w domku pomienionym miała sklep z wyrobami powroźniczymi.

Restauracya, a jak wówczas nazywano „traktyernia“, jedna tylko istniała przy ul. Nowy Świat, w pałacu niegdyś księżnej Anny Sapieżynej, przebudowanym następnie. Utrzymy-

wał pomienioną restauracyę b. dworzannin księżnej, Matraszek.

Liczby wreszcie sklepów i zakładów publicznych dopełniała izba felczerska *vel* razura, sklepik z towarem, tak zwanym norymberskim, kilka sklepików z wiktuałami i przedmiotami do potrzeb domowych, o których to sklepikach mawiano:

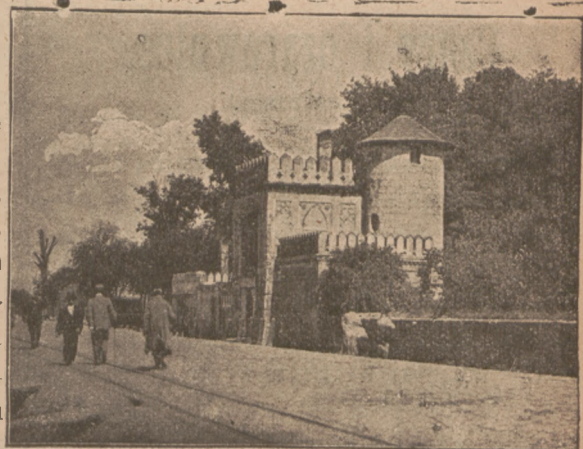
Tam są przednie fabrykaty,
Smola, wiecheie i łopaty.

Kilka jeszcze szynków, z których największy w domu Zrazowskiego (targ zwany Sułkowskie i Erxlebena), po za ul. Chmielną itd., oto i wszystkie sklepy na Nowym Świecie, dolne bowiem lokale frontowe zajmowane były przez ludzi zamożniejszych; świadczyły o tem elegancko z kolorowemi poduszkami na parapecie utrzymywane okna, zdobne w piękne kwiaty, stojące w doniczkach, co wówczas było modą.

W jednym z większych parterowych lokali Nowego Światu, mieszkał kiedyś ś. p. dr. R., dużej używający sławy lekarz, który kilka osób chorujących na solitera, radykalnie wyleczył. Wyleczenie to zrobiło mu rozgłos. Z tego powodu krążyła po mieście opowieść, iż jakaś żydówka zgłosiła się do owego lekarza w rannej godzinie i gdy drzwi zastała zamknięte — zadzwoniła. Lokaj gdzieś wyszedł wówczas, a natarczywe dzwonicie zniewoliło doktora, że sam drzwi otworzył i, zobaczywszy pacjentkę, zapytał: „czego pani chcesz w tak rannej godzinie.“ „Proszę wielmożnego pana — odpowiedziała — czy tu mieszka *robaczywy* doktor?“

Zacny lekarz nie obraził się za ten niezwykły stopień naukowy, jaki mu żydówka odrazu nadała; roześmiał się, poprosił do gabinetu i stósownej udzielił jej porady. Zdarzenie to było przez długi czas przedmiotem opowiadań.

Dziś na przestrzeni, o której wspominaliśmy, powstała dzielnica szczelnie zabudowana i bardzo ludna; to też oprócz domów, należących do instytucji, wszystkie parterowe od frontu lo-

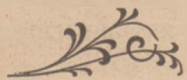


Z okolic Warszawy. Ogród Szustra.

kale przerobione zostały na sklepy i tym sposobem znikły tu także mieszkanie prywatne.

A przecież są ludzie, którzy pamiętają jak na Nowym Świecie, tam, gdzie dziś teatrzyk Wodewil się mieści (późniejsza posesya pułkownika Lepige), rosło zboże wokoło dworka, w którym ongi była jadłodajnia.

J. H.



Z chwili.

(Do ilustracji.)

Naczelnym prezesem W. Ks. Poznańskiego zamianował cesarz Wilhelm p. v. Waldow'a, dotychczasowego prezesa rejencji w Królewcu...

Pan v. Waldow znajduje się w sile wieku i uchodzi za dzielnego urzędnika administracyjnego, występującego w kierunku wysoko konserwatywnym.



Nowo mianowany naczelnny prezes W. Ks. Poznańskiego Wilhelm Hans August v. Waldow.

Najpierw był landratem w Marchii, następnie mianowano go nadradzcą rejencyjnym w Królewcu, potem prezydentem rejencji tamże, z kąd go powołano na naczelnego prezesa W. Ks. Poznańskiego.

Że p. v. Waldow sprawę antypolską uważać będzie na swoim wysokim urzędzie jako najważniejszą, o tem wątpić nie należy.

—ski.



Czary i czarownice.

(Dokończenie.)

Opowiadano, że czarownice mogą najniewinniejszy płyn zamienić w truciznę lub napój miłosny, że sporządzają do leczenia chorych maści z trupów, że do czarów używają rączek zmarłych dzieci nieochrzczonych, wątroby wyjętej z trupa żyda, a wreszcie, że do praktyk swoich używają Olejów św. i ubiorów kapłańskich.

Nie chcąc potępiać ogółu, należy

przyznać, że nie zawsze obwinieni o czary byli niewinnymi. Było wielu takich, którzy wyzyskiwali łatwo wierność większości i rozmyślnie kryjąc się pod płaszczem czarowników, postrachem wymuszali datki od naiwnych, a nawet dopuszczali się zbrodni. Należało więc karać ich za te zbrodnie lub wyzysk. Sędziowie ówczesni jednak pomijali samą zbrodnię, karząc winnych za praktykę czarodziejstwa, a praktyka ta dziś śmieszna nam się tylko komedią wydać może. Przypatrzmy się im bliżej. Czarownica chcąc sprawdzić suszę — robiła z liści robaki i zakopywała je w ziemię; chcąc odebrać mleko jakiejś oborze — doila dzwon kościelny lub sznur od dzwona. Pragnąc zaszkodzić komu, kupowano świecę do kościoła, a ten na intencją którego świeca zakupioną została, dopóty tylko miał żyć, dopóki się świeca nie wypali. Trzymano figurki woskowe, mające wyobrażać tych, którym chciano dokuczyć. Co robiono z figurką — to miało się dziać i z człowiekiem, którego przedstawiała. Dość było przebić figurkę sztyletem, aby dana osoba padła trupem. Chcąc, aby komuś zwinął się kołtun na głowie, chowano pod jego progiem zwitek włosów. Oto głupstwa, w które wierzono w pałacach i chatach wieśniaczych!

Zadziwiającem jednak było, że przeglądając dawne akta sądowe, we wszystkich znaleźć można było jedne i te same zeznania skazanych na śmierć czarownic. Wszystkie twierdziły, że jeździły na Łysą górę, gdzie wyprawiały harce z dyablami. Zeznania te były długi czas nierozjaśnioną zagadką. Dopiero z czasem zauważono, że mniemane czarownice, przed udaniem się na spoczynek, smarowały się jakąś maścią. Rozbiór chemiczny tej maści dowiódł, że składa się ona z części, mających bardzo wiele własności pobudzania fantazyi we śnie, a mianowicie marzenia o tem, o czem się myślało na jawie. To rozwiązało zagadkę. Żyjąc z myślą o zabawach czarownic, nieszczęsne kobiety śniły o tem i następnie przekonane były, że sen ten był jawą, urojenie — prawdą. Prócz maści, używano też podobnie działających napojów. Pierwszym, który zdołał wykryć używanie przez czarowników proszku pobudzającego fantazyję, był sławny filozof Gassendi. Obserwował on szczegóły działania takiego proszku po zażyciu go przez czarownika, który przyznał mu się do tego, że ile razy zechce być w towarzystwie czarownic, wystarcza mu zażycie posiadanego leku.

Sądy prześladowały się nawzajem w wynajdywaniu męczarni dla czarowników i czarownic. W Polsce w wieku XVI, dopóki prawo sądenia czarownic spoczywało w rękach sądów wyższych, było jeszcze jako tako, a lepiej, aniżeli w krajach sąsiednich; ale gdy następnie pozwolono sądzić czarowników i sędziom małym miasteczkowym, którzy według zapewnień współczesnych historyków „ani czytać, ani pisać nie umieli,“ nadużycia przybrały charakter zastraszający. „Torturowano bez litości i palono czarownice i czarowników, ludzi razem z bydłami, ćwiczone publicznie pod prężeniem matki brzemienne, — pisze tenże dziejopisarz. Znakomity historyk francuzki Michelet opisuje takie fakty: „Pewnego razu wniesiono przed sędziego skargę trzech dam, które jednocześnie uczuły uderzenie niewidzialnej ręki. Niewiadomo dlaczego podejrzenie padło na pewnego młodzieńca. Wezwany przed sędziego, biedak przysięga, że wcale nie zna tych dam, że nigdy w życiu ich nie widział. Sędzia nie chce słuchać tłumaczenia — łyzy i prośby nie pomagają. W końcu już wstaje, by dać rozkaz torturowania obwinionego, gdy ten prosi jeszcze o głos i mówi: „Przypominam teraz sobie, że wczoraj rzeczywiście o wskazanej godzinie bilem kogoś, wszakże nie były to istoty chrzczone, ale trzy kotki, które mi pokąsały nogę.“ Sędzia od razu zrozumiał teraz całą sprawę i biedaka uniewinnił, a to na tej zasadzie, że widocznie owe damy zamienione były w kotki, a zły duch rzucił je pod nogi chrześcian, by któregośkolwiek z nich zgubić, ogłaszając czarownikiem.

Niepodobieństwem jest wyliczyć setki tysięcy błędów popełnionych przez sądy w sprawach czarownic, jak niepodobieństwem jest zliczyć ofiar, które zginęły z ręki katów w całej Europie, a tem trudniej, gdy przypomniemy, że nietylko sądy wyższe, ale nawet miasteczka i zamki miały prawo miecza. Mam jednak pod ręką kilka danych statystycznych, które dadzą nam dostateczny obraz zaślepienia i okrucieństwa dawnych wieków.

W Genewie w ciągu trzech miesięcy 1513 r. spalono 500 osób. Roczniki stosunkowo małego miasta Trewiru przekonywają, że zginęło tam na stosie około 7,000 osób. Roku 1524 małe miasto Como we Włoszech spaliło 1112 osób oskarżonych o czary. Jeden z pisarzy ówczesnych, opisując stan Francji powiada, że więzienia przepełnione były czarownikami. We Würtzburgu spalono 800 osób, posądzonych o czary, w Bambergu 1500,

między którymi był chłopiec jedenastoletni. W Hiszpanii za Filipa V, spalono przeszło 1600 osób, jako czarowników i czarownice. W 1485 sędzia Cumamus skazał 41 kobiet na stos, a gdy i w latach następnych nie ustawał w gorliwości, lud opuścił całą okolicę. W Piemencie jeden z sędziów, Alciat, podpisał 350 wyroków skazujących na spalenie za czary; w końcu lud oburzony okrucieństwem fanatyka chciał go zamordować. Mikołaj Remi w XVII wieku przechwala się, że w ciągu roku kazał spalić około 900 czarowników. Girlandus z Lotaryngii wyznaje, że spalił ich 1770, Del Rio przyznaje się do 900, Raguet do 500, a Badin do 600.

We Francji procesy o czary ustały dopiero za czasów Ludwika XIV, który wydał edykt, zabraniający sądom przyjmowania tego rodzaju spraw. Długi czas jednak lud wierzył jeszcze w czary, bo oto w Szwajcarii historyka Müllera omal nie zabito za to, że czytał książkę łacińską. W r. 1768 zaledwie królowa szwedzka osobiście zdołała wyrwać z rąk rozścieczonego tłumu 12 kobiet oskarżonych o czary. W Hiszpanii i Bawarii znajdujemy wyroki już z pierwszych lat ostatniego stulecia, jeszcze skazujące na śmierć czarowników.

W Polsce pierwsze egzekucje osądzonych o czary znajdujemy w dziejach XVI wieku. W r. 1556 synod w Łowiczu skazał na spalenie Dorotę Łażęcką za czary.

W Prusach pławiono czarownice w r. 1588.

W r. 1625 w Kozienicach (gub. radomska) spławiono siedem czarownic, osądzonych o sprowadzenie suszy. Po spowiedzi, ubrano je w białe koszule i zawieszono na wozach, zaprzężonych w woły bez rogów do wody. Dwie, nieumiejące widocznie pływać, utonęły.

Na początku XVII stulecia, gdy u Tatarów osiadłych nad Niemnem znaleziono pieniądze z napisami arabskimi, osądzono ich, że mają znaki niezbędne do czarów, a skutkiem tego padło kilku ofiarą przesądu. Historyk Erndtel wspomina o pewnej Polce z Poznania, która wodną puchlinę przypisując czarom swoich sług, kazała ich 13 spalić na stosie. W Kaliszu w r. 1664 spalono Agnieszkę Podgolanek za to, że się „udała do złych spraw i czartowskich konwersacyi, na miejscu niezwykajnem, z duchami Majestatowi Bozkiemu przeciwnemi biesiady zażywała,“ jak opiewa przechowany w aktach wyrok. W Koźminku w połowie XVII wieku spalono dwie kobiety za obcowanie z szatanem,

a w r. 1690 mężczyznę i 4 kobiety, z których jedna posądzona była o czary „bo lubiła samotność i kryła się w lasach.“ W r. 1719 w Pyzdrach spalono pięć czarownic na rozstajnych drogach. Czacki pisze, że w czasie zarazy morowej w r. 1770 spalono „upiorzycę.“ W dziele Kolberga p. tyt. „Kujawiacy“ czytamy, że jakaś kasztelanowa R. w Konarzewie pod Kruszwicą kazała spalić żywcem dziewięć czarownic.

W końcu zaznaczę, w jaki sposób poznawano czarownicę. W Holandyi człowiek ważący mniej niż określoną normę, był niewątpliwie czarownikiem. W Polsce wierzono, że kapłan podczas Mszy św. widzi w patynie wszystkie czarownice będące w kościele, ale wydać ich nie może. Posądzoną o czary wrzucano do wody — jeżeli nie utonęła, uznawano ją za czarownicę i na stos skazywano...

L. V. J.



Wróć do nas wiosno...

Wróć do nas, wiosno, luba i miła,
Z zamorskich krain, z nadziemskich sfer

Długo nas zima sroga dręczyła,
Zniwecz jej berło, jej rządów ster!

Oddechem ciepła stop straszną jędzę,
Której nas ziębi wzrok groźny, lzy,
Zarzuć na padół przejrzystą przędzę,
Przed którą znikną śniegi i mgły.

Zimna królowa zejdzie w ciemności,
W tartaru więzy, w krainę snów,
Bo skona o twą młodość z zazdrości,
Od woni kwiatów i ptasząt mów.

Za tobą tęsknią starzy i młodzi,
Bo ty im niesiesz życzenia rój,
Przy twym uśmiechu zboże się rodzi —
Kwiecisty, barwny twej szaty strój.

Wszechświat cię wielbi, kocha twe wdzięki,
Gdy zefir lubym poddmuchem teńnie,
Toż za dotknięciem lekkim twej ręki
Miłe są ranki, pogodne dni.

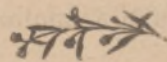
Wróć do nas wiosno, królowo Flory,
Wraz z tobą zabrzmi artystów śpiew,
Uwieńcz zielenią błonia i bory,
Niech w nich rozbrzmiewa pastuszków śmiech!

Z tobą bociany, jaskółki wróca,
W powietrzu gwarno od pszczołek, much,
Słowiki w krzakach hymny zanuca,
Wesoło spojrzy Febus, twój druch.

Wiosenko luba! wiosenko miła!
Naszą tęsknotę za tobą skróć,
Długo nas zima sroga dręczyła,
Wróć do nas, wiosno urocza, wróć!

Poznań, 1. 3. 1903.

Stanisława R.



Przed ślubem.

Obrazek z życia w Anglii.

Blask lampy, przysłoniętej abażurem pomarańczowej barwy, spływał na ciemną głowę młodej panny, pochylonej nad kanwową robotą, kładąc miedziano złoty połysk na falisto pokarbowane włosy i różową gazę na szczupłą twarz o ostrych rysach. Raz po raz figlarny uśmiech drgał w kącie ponsowych, mięsistych warg, wplatając się w tkaninę jej myśli, jak jasna nić w kanwową siatkę. Zadowolenie opromieniało lica trochę blade z wydatnym nosem, a piwne oczy odrywały się od roboty, i przechadzały po cichym, bawialnym pokoju, zatrzymując się na mnogich strojach, rozłożonych tu i owdzie ostentacyjnie, oraz na pudełkach, kryjących inne sztuki krawieckiej dzieła, przeznaczone na wyprawę.

Wyprawa! Co za świetna instytucja! Sprawunki, zakupy, przechadzki po magazynach wypełniają czas i życie arcy przyjemnie; nie bowiem lepszego nie wymyślił geniusz ludzkości nad wydawanie pieniędzy. Cóż dopiero, gdy przyjdzie nabywać różne niepotrzebne rzeczy, łamać sobie głowę nad tem, co elegancka osoba powinna potrzebować. Tu objawia się wykwintny, artystyczny smak i tu rozpoczyna się prawdziwa, wyższa uciecha. Wprawdzie przy peregrynacyach asystuje zwykle matka ze skwaszoną miną, niby indyczka krzywem okiem patrząca na swą dziatwę, pozerająca chciwie strawę, gdera, marudzi, doradza tańszy towar, lecz przed ślubem jej namarszczona, patryarchalna postawa wzbudza tylko pokątne chichoty. Niechaj się matczyńsko jeszcze trochę obleka w powagę, bo za tydzień Miss May Clifton będzie już panią.

Pani!... Słowo to brzmi melodyjnie w uszach panien, tem piękniejszą gra muzyką, ponieważ wypada udawać, iż ten tytuł niema wartości. A tymczasem nie jest on wcale łatwym do zdobycia, bo niezbędnym do tego jest mężczyzna, przedmiot pojawiający się na giełdzie matrymonialnej w ilości niedostatecznej i sprzedający się z trudnością, nawet w poślednim

gatunku. Jakoż na nieurodzajnym brzegu Rubikonu siedzą panien szeregi, spozierając nieznacznie na przeciwległe zielone sioła, tak blizkie a przecież odcięte od nich wstęgą rzeki, w której grzęzkich wodach przepadła nie jedna niecierpliwa dziewczica. Lecz Miss May Clifton znalazła swego żeglarza!

Edward Wood nie przypomina wprawdzie ani byronowskiego korsarza, ani sławnych żeglarzy, ale... otóż on sam pojawia się niespodzianie, mimo, że dziesiąta na zegarze.

— Sama jesteś? — spytał młody człowiek wysokiego wzrostu, we fraku z ciemnymi włosami, przyczesanymi szczotką fryzjera i lśniącymi, jak nieskazitelny gors koszuli. Złożywszy pocałunek na licach narzeczonej, zajął miejsce w fotelu i utkwil w nią swe wylupiaste oczy, patrząc zawsze prosto przed siebie z wyrazem niemego osłupienia i niby żóraw, wyciągając naprzód długą szyję, oparkanioną niezwykłej wysokości kołnierzykiem.

— Niema nikogo; ojciec drzemie w fajeczarni, wróciwszy dopiero co z klubu.

— A gdzie pani Clifton i tve siostry?

— Edwardzie, nie stawiaj tak stereotypowych pytań! Gdyby cię nawet posłyszano, nie wymówiłbyś w nikogo, że przyszedłeś zobaczyć przyszłą teściową — rzekła panna Maja, nie odrywając oczu od roboty.

Edward ziewnął dyskretnie:

— Czy nie masz nic przeciwko temu, że zapalę cygaro?

— Nie tutaj! Powinienes mieć wzgląd na moje stroje, których nie zaszczycales ani przelotnem spojrzeniem. Nie masz poczucia piękna!...

— Wracam z klubu, gdzie zastałem Croft'a.

— I piles z nim koniak... Pytanie, czy koniak, czy Croft, jest odpowiedzialnym za twą tajemniczo mądrą fizyognomię.

— Czy pani Clifton poszła na wieczór do państwa Barnesów? — zagadnął znowu, chcąc odwrócić rozmowę na inny przedmiot, i ciągnął usprawiedliwiająco: Winienem przecież zapytać!...

Urwał i zamilkł, bo Maja podniosła nań badawcze oczy, które zdały się przeczytywać go na wylot.

— Słusznie; wypada zapytać o panią domu, ale czemu koniecznie domagać się odpowiedzi!?

— Zaciekawiłaś mnie, intrygujesz.

— Nie może być... Byłabym bardzo rada, drogi chłopcze, gdyby mi się częściej udawało zaciekawić cię — rzekła narzeczone z nabożnem westchnie-

niem. — Mama i siostry poszły, wyobraź sobie... poprostu do państwa Barnesów, gdzie oczekiwano kilku dzentelmanów.

— Dlaczego im nie towarzyszyłaś? Nie obiecałem się przecież na dziś wieczór.

— Nie lubię męskiego towarzystwa.

— O!... Od kiedy?

— Od czasu, gdy... znam ciebie, mój drogi, gdy jestem narzeczoną... poprawiła się Maja i ciągnęła żywo: — W tej przejściowej fazie przenoszę stanowczo kobiety. Matrony zerkają na mnie z tak karmelkowym uśmiechem, jakby zazdrościły, albo pragnęły osłodzić narzeczonej czekające ją rozczarowanie. Tymczasem matki panien na wydaniu sznurują usta do komplemętów, myśląc w duszy i szepcząc za drzwiami: „ach, jak mi żal jej przyszedłego męża!...“ Panny również nie mogą się powstrzymać od uszczypliwych uwag, w poczuciu jednak, że wyrosłam ponad ich głowy, otaczają mnie kołem, zarzucając tysiącem pytań, ciekawe, jak panna się czuje, będąc narzeczoną. Jednem słowem, w kole kobiet jestem kimś.

— A wśród mężczyzn?

— Mężczyźni?! Okrutni dla narzeczonych panien, jakby się chcieli pomścić... Witają mnie spojrzeniami, które zdają się mówić: „Cieszysz się, gąsko?!“... A potem przysiadają się do innych panien, chcąc im niejako dać do zrozumienia, że nie wchodzę w rachubę, żem ani rak, ani ryba, że im wcale nie przykro, iż uprzedził ich ktoś mędrszy...

Tu Maja przesłała Edwardowi piękne spojrzenie, a on, przysiadłszy się bliżej, zaczął okrywać pocałunkami jej rękę, mówiąc:

— Dzięki ci „dear“... Dawniej inego byłaś zdania o płci męskiej i nie znosiłaś kobiet. Czy Frank Croft postradał wszystek urok w twych oczach?

— Już zaczynasz zamieniać się w inkwizytora! Cemu przypisać twój namarszczony wyraz twarzy? Popraw krawat!

Pan Wood poprawił krawat, cedząc:

— Bo przyszły mi do głowy refleksy poważnej natury.

— Przyznam ci się, że nie jestem zbyt ciekawą, bo rola głęboko myślącego mężczyzny nie leży w zakresie twych zdolności. Trzymaj się średnicy, pozostań przeciętnym obywatelem, który nie zatapia się w zagadnieniach filozoficznych, a w życiu społecznem nie wychodzi po za kwestyę psich kagańców i wodociągów.

— Wyznam ci jednak, że myślę...

— Ah, Edwardzie, nie myśl!... — zawołała opryskliwie narzeczone. — Łańcuch twych głębokich myśli kończy się zawsze czemś nierozsądnem. Ale mów już!...

Zbity z tropu Edward sięgnął w zasnadrze po papierośnicę.

— Zapal papierosa, dear, — rzekła łaskawym tonem zrezygnowana panna — jeżeli to przyspiesza tve funkeye umysłowe.

Przysłoniwszy oblicze kłębem dymu, młody człowiek ozwał się uroczyście:

— Wiesz, co myślę?

Maja wyjątkowo nie wiedziała.

— Dziwna rzecz, że instytucya małżeńska stoi na kruchych nogach...

— Zwłaszcza po wyjściu z klubu — bąknęła do siebie zamroczone Maja.

— I chyli się ku upadkowi, jak twierdzi!...

— Croft — wpadła rozczewieniona narzeczone. — Straszny człowiek, który wziął sobie za zadanie przewracać w głowie przykładnej młodzieży.

— Od pewnego czasu wcale mu nie sprzyjasz. Ależ on Bogu ducha winien...

— To żaluję srodze zawiedzionego nieba.

Wobec nadchodzącej nawałnicy Edward drapał się za uchem z ujmą dla swej fryzury.

— Czytałaś seryę artykułów w „Psotniku“? — zaczął z innej beczki.

— Nie, ale ty widocznie czytales, a więc powtórz ich treść!

— Otóż... z listów, pomieszczonych w tem piśmie, można jedynie wywnioskować, że instytucya ta przestarzała się, wymaga reformy...

— Rozpoczynasz, jakbyś, mając agencyę matrymonialną, robił liche interesy — zauważyła spokojnie Maja, gotowa stawić mu czoło, lecz z pewnym niepokojem spozierając w zakłopotane oblicze narzeczonego.

— Owóż pewna korespondentka przemawia wymownie za sformulowaniem ścisłej ugody małżeńskiej na piśmie, za wyszczególnieniem praw obojga stron, oraz złożeniem w archiwach odpowiedniego kontraktu, który winien być uwzględniony przed trybunałem rozwodowym. Kilka innych głosów popiera ten pogląd różnymi argumentami, upominając młodzież, aby korzystała ze smutnego doświadczenia ojców.

— Korzystać z innych! Z rodziców! Piękna zasada!... Zresztą związek mych rodziców ukoronowało szczęście; ja, moje siostry i bracia jesteśmy żywym tego dowodem!

— Ja też tego nie twierdzę, pow-

tarzam tylko za głosami osób doświadczonych, że zdarza się, iż jedna lub druga strona rości sobie wygórowane pretensje, uzurpuje prawa...

— Których druga dźwżyć nie zdolna.

— W świetle tych artykułów małżeństwo przedstawia się jako nieustanna walka dwu indywidualności, jako czyściec...

— Czy nie lepiej — ozwała się wyniosłe Maja głosem podniesionym — pozostawić wszelkie reformy matrymonialne w dłoniach starych panien, którym teorye muszą zastąpić praktykę?!... Lis, nie mogąc osiągnąć winogrodu, utrzymuje nietylko, że winogrono jest kwaśne, ale nawet, że tarnina, którą ma w zębach, jest jedynie słodką. Stąd kampania przeciwko małżeństwu... Wstydz się, Edwardzie, wydzierać im z ust jedyny pokarm, jedyną pociechę!

— Bądź, co bądź, dobrze zastanów się przed takim ważnym krokiem bąknął Edward ze spuszczoną głową.

— Ależ zastanawiałeś się nad tem przez długie dwa lata, zanim przyszedłeś do przekonania, że potrzeba ci takiej, jak ja, kobiety, że bezemnie nie poradziłbyś sobie w życiu, że mnie ubóstwiasz. Prawda?

— Tak jest, dear... — odparł z cicha narzeczony.

— A zatem, nad czem sobie łamać głowę?! Gdybyś w handlu namyślał się tak długo, czy zrobić interes, ubiegłoby cię stu innych. Małżeństwo zaś, mój drogi, jest najlepszym interesem; w najgorszym razie mężczyzna jeszcze zyskuje. Zyskuje przez kobietę. Powtóre, żonaty człowiek przedstawia się na widowni światowej stokroć godniej i poważniej... Gdy przestąpisz progi hymenu, nie będziesz mógł pojąć, jak mogłeś istnieć przez lat dwadzieścia siedm bezemnie! Jesteśmy dla siebie stworzeni. Gdybyś był poznał mnie wkrótce po przyjeździe na świat, już wówczas wydzieriałbyś się od mamki do ołtarza!...

Edward rozśmiał się głośno.

— Cyt, zbudzisz ojca! — szepnęła Maja z uśmiechem tryumfatorki, powstając. Jestem ci winną całusa za to, że zrobiłeś mi tak miłą niespodziankę swoją wizytą.

To rzekłszy, zarzuciła na ramiona bogaty strój poranny i, stanawszy przed zwierciadłem, zerkala na narzeczonego, który z rękoma, wspartemi na kolanach, przyglądał się jej, jakby oczekując niespodzianki.

— Nie znajdujesz, że ten negliz jest cudowny?... Jestem ci winna jeszcze drugiego całusa za to, że zabawiłeś mnie tak zajmującą rozmową.

Postać jej, osłonięta różowym płaszczem, niby szatą królewską, powłoczystą, zakreślającą wielkie półkole na dywanie, wydała się wyższą, okazalszą i wdzięczniejszą. Stożkowate ramiona kryły się pod fałdami, ciemne włosy odbijały się od tła różowego, figura załamywała się w pięknych liniach.

— Czy ostatecznie nabyłeś garnitur mebli do salonu?

— Wybrałem stare meble Chippendal'a.

— Jaki ty masz wybredny gust, Edwardzie! — rzekła z czułością, oplatając jego szyję ramionami i przytulając zapaloną niewinnie twarz do jego piersi.

— Piękny negliz, ani słowa — mówił Edward po chwili. — Bardzo ci w nim do twarzy. Ile też kosztuje?

Na to Maja opuściła ramiona i spojrzała nań ostro.

— Edwardzie, cóż cię to może obchodzić? Dotychczas przecież nie płacisz rachunków za me stroje!... Czy pytam ciebie, ile wydajesz na wino i cygara?!..

Młody człowiek chciał uniewinniać się, przeproszać i całować ją, gdy nagle doszedł ich odgłos kroków z drugiego pokoju i ukazała się w drzwiach gruba postać pana Cliftona. Przez chwilę, trzęsąc się cały od tłumionego śmiechu, wodził roziskrzonymi oczyma po młodej parze, która z powarzonemi minami przydybanych winowajców stała przed nim bez ruchu, bez słowa... Wreszcie rozśmiał się i rzekł z przekonaniem:

— Dzieci nowych czasów! Świat postępuje!... Za moich czasów rozmowy w tym rodzaju toczyły się dopiero po ślubie!

Maciej Wierzbński.



Kochałem.

Kochałem dziewczę.... czarne miała oczy,

Z nich płynął błyskawic strumień,
A w białem licu sen jakiś uroczy
Wybrylantował ślad tęsknych za-
dumań!

Kochałem dziewczę... obrazek Ma-
donny,
Świat w jej spojrzeniu i życie wi-
działem!

Ale już minął czas niepowrócony,
Gdzież dziewczę moje?... Gdzież skarb
co kochałem?...

A piękną była moich snów królowa...

Kwiat najpiękniejszy w bożych kwia-
tów wianku!

Piękna jak zorza letniego poranku,
Gdy zapłoniona przed słońcem się
chowa

Piękna — bo dusza i miłość u łona
Tak szczerą, prostą — jakby dziś
stworzona!

Pamiętam sobie ten uśmiech pustoty,
Gdy polnem kwieciem obrzucała
włosy,

Albo znów łzawę spojrzenie w nie-
biosy
I twarz, owianą bladą mgłą tęsknoty...

Wesoła — smutna w przemiany, jak
dziecię,

Zrenie pożarem, cichem piersi tchnie-
niem,

Tak mnie bywało w snów widziadła
wplecie,

Tak oczaruje ognistem wejrzeniem —
Ze radbym, tuląc jej dziewiczą postać,
W jednym całunku nieskończoność
dostać!

Potem... dnie walki — rumienica —
i szału,

Szczęście bez granic — wspólne myśli
— tchnienia —

Potem... łez kilka, a z niemi pomалу
Żal za przeszłością... i wyrzut su-
mienia...

A potem uśmiech przez łzy się wy-
chyła,

— Przebaczam — szepeczą koralowe
usta...

I znów wesoła, i jak dziecko pusta,
I znów niejedna upojenia chwila....

Wszystko pamiętam.... Dziecko snów
i marzeń

Wierzyłem w związek — co zwią „nie-
złamany“ —

Duszę, namiętą i pragnącą wrażeń,
Wziąłem za uczuć zdroj niewyczer-
pany.

Marzyciel w pieśni... przymknąłem
powieki,

Patrząc przez ulud tkań w kobiece
serce,

Widziałem płomień — gdzie w bladej
iskierce

Błyszczała resztką przeszłości da-
lekiej.

I tak rok minął... Ha! czas niepo-
wrotny,

Już ukaraną wiara zaślepiona,
I dziś na świecie zostałem samotny!...

Gdzież mego życia anioł jest?...
Gdzież ona?...

Feliks Kozubowski.

OCALENIE.

Po kawie w oberzy w Carrières, pod lipami, zabrałem moje przybory do łowienia ryb i poszedłem nad rzekę, cudnie mieniącą się w słońcu. Ładna była, pogodna i uśmiechająca się ta rzeka, jak kobieta w chwili zdrady; słaby powiew wiatru kędzierzawił tylko zlekka jej gładką powierzchnię.

Naraz po drugiej stronie wyspy, wołanie przeciągłe, żalosne, jak zawodzenie puszczyka, rozdarło spokojne powietrze. Polyte, przewoźnik, potrącając mnie, przeskakując prawie przezemnie, rzucił się do swojego czółna.

— Ustąpże się pan, na miłość Boga! Ktoś się topi, tam!

— Jesteście pewni?

— Najzupełniej. Znam tę głębię po tamtej stronie.

I pomknął, robiąc z taką siłą wiosłami, że boki czółna trzeszczały. Wskoczyłem także do łodzi i popłynąłem w ślad za nim.

Niebawem, zobaczyłem dwie głowy wynurzające się z wody: jedną małą, posiniałą, przechyloną ku drugiej, z błędnymi oczami, z zaciśniętymi nozdrzami, z rozwartymi ustami, z kąd zdawało się, nie wychodził już oddech. Dokola tych dwóch twarzy z wyrazem konania, słabe falowanie wody wskazywało, że jedno już tylko ramię pracowało za dwoje. Patrzyłem osłupiały. Przewoźnik tymczasem, dwoma ostatnimi uderzeniami wiosła zbliżył się do topielców, padł na kolana, wyciągnął ku nim ramiona i przyciągnął ich do siebie swojemi żelaznemi rękami. Małego porwał pod pachę i położył go w czółnie, podczas gdy starszy, odzyskując życie z chwilą uwolnienia go od ciężaru, przyczepił się do czółna obydwoma rękami. Ochłonawszy, podpłynąłem do Polyte'a.

— Nie ma już niebezpieczeństwa! — zawołał Polyte.

— Wytłumiłem smarkacza, oddał wodę. Oddycha coraz lepiej i otwiera oczy... A krucho już z nim było! Ostatni był czas!

— A drugi? — zapytałem przeżony, widząc tylko dziecko.

— O! drugi — odrzekł ironicznie Polyte — drugi kąpie się dalej.

Widząc jednak moje pomieszanie, trącił mnie łokciem i wskazał dwie ręce przyczepione do kraju czółna, szepcząc mi:

— Drugi to kobieta... Nie chce się pokazać, bo jest bez krawatki... Pani Skromność, cóż!

Nachyliłem się i zobaczyłem pełną

twarz, krótko ostrzyżone włosy, białą szyję, a pod kamizelką czy koszulą z szarego płótna kryły się dwie niewieście piersi i podnosiły się szybko po przebytem wzruszeniu. Reszta — bielizna czy ciało, gubiło się w modrej, ponurej głębi rzeki.

Podczas gdy Polyte zajmował się dzieckiem, zwróciłem się do kobiety.

— To nierozsądnie, przeziębisz się pani... trzeba wejść do czółna zaraz.

Uśmiechnęła się, spuszczaając skromnie oczy.

— Dziękuję panu, byłoby mi zimniej na powietrzu. Zresztą umiem dobrze pływać... bardzo mi tak dobrze. Nie męczę się wcale, trzymam się czółna. Wolę tak...

— Jeśli się pani wstydzi pokazać, nie będziemy patrzeć na panią. Ale po takim wzruszeniu, trzeba iść do oberży zagrzać się, posilić, zmienić ubranie.

Obruszyła się i prosiła mnie półgłosem:

— O! nie, panie, oh! nie!... Dziecka wcale nie znam, a skoro mu lepiej, powiedz pan temu człowiekowi niech je zaprowadzi do oberży... co do mnie, pozwól mi pan przyczepić się do swojej łodzi i dopomóż mi w ten sposób dostać się na brzeg, pod te wierzby, gdzie zostawiłam moje ubranie. Tem mi pan odda przysługę, prawdziwą przysługę!

W jej głosie było tyle serdecznej prośby, że powiedziałem przewoźnikowi to, czego sobie życzyła. Wrzucił ramionami:

— Niestety! Cóż ona, może myśli, że nigdy nie widziałem kobiety?... Siedzi to po szyję w wodzie leżąc żywe i takie robi komedye!

Zgodzi się jednak przez wzgląd na dzieciaka. Kobieta porzuciła jego barkę, przyczepiła się do mojej i Polyte odpłynął, znikając za wyspą. Wiosłowałem ku małej grupie wierzby; widząc jednak, że przyszła zupełnie do siebie, nie spieszyłem się, zaintrygowany, chcąc się od niej czegoś więcej dowiedzieć.

— Proszę mi teraz powiedzieć — odezwał się — jak to się stało. Czy pani się kąpała z tym malcem? Czy wpadliście razem w tę głębię?

Utkwiła we mnie swoje jasne, niebieskie oczy i odpowiedziała:

— Ależ nie, nie! Nie myślałam o niczem. Zdażałam do Poissy ścieżką wzdłuż rzeki. Minęłam właśnie tego dzieciaka, bawiącego się na brzegu, kiedy nagle usłyszałam wielki plusk. Obracam się i widzę go znikającego pod wodą. Nikogo na brzegu. Wszystka krew uderzyła mi do głowy. Podbiegłam pod wierzby, zrzuciłam z sie-

bie to, co mię mogło krępować w pływaniu i skoczyłam do wody. Znalazłam zaraz dzieciaka, ale nie mogłam go przyciągnąć do brzegu, zanadto był ciężki. Siły zaczęły mnie opuszczać. Trzymałam się ponad wodą, ale nie więcej. Krzyknęłam... raz tylko, i krzyk ten wyczerpał mię do reszty. Zdawało mi się, że tam, na brzegu ktoś się porusza... później wyspa zakryła mi wszystko. I nie już nie widziałam... Nie mogłam już... zdrętwiałam. Malec ciężył jak ołów... woda robiła się coraz zimniejsza; ścisnęła mi pierś, gardło, dusiła mnie.

Kobieta skończyła opowiadać swoją przygodę, kiedy przybiłem do brzegu, pod wierzby. Stała na dnie rzeki, nie wychodziła jednak.

— Jestem. Dziękuję panu, z całego serca dziękuję. Nic już nie potrzebuję... Może pan wracać.

— Nie, zaczekam, ażeby się przekonać, czy ubrawszy się, będzie pani miała dość siły do przebycia dalszej drogi.

— Nie, panie, to by mię w kłopot wprowadziło. Tyle mi pan okazał delikatności! Niechże pan już będzie takim do końca. Proszę, oddał się pan, nie zajmuj się pan mną więcej, pozwól mi pan wyjść, nie oglądając się nawet.

— A więc... żegnam panią!

— Przrzeka mi pan nie wrócić? Przrzekam.

— Dziękuję panu, dziękuję.

Ciekawość moja jednak zanadto była podniecona tą tajemniczością, że bym mógł dotrzymać słowa. Okrążyłem też szybko wyspę i podpłynąłem niedaleko miejsca, gdzie zostawiłem młodą kobietę. Wyszedłem na brzeg bez hałasu i ukryłem się w trzinie, tuż przy ścieżce, prowadzącej do Poissy. W kwadrans później odgłos kroków, szelest trawy i gałęzi uprzedziły mię. Obróciłem głowę i nie spuściłem oka z zakrętu ścieżki. Idąc przedko, w nasuniętym na czoło kornecie, ukazała się zakonnica. Czy to ona? Wskoczyłem z trzcin i zagroziłem jej drogę. Podniosła twarz, poznała mnie i odezwała się z odcieniem smutku w głosie:

— Oh! panie... nie dotrzymał pa słowa, to nieładnie, to bardzo nieładnie!

I dwie małe łzy wytrysły z jasnych oczu dobrej siostry, stoczyły się po zaczerwienionych policzkach i zrobiły dwie wilgotne plamki na jej białym habicie.

Karol Foley.
Tł. Z. K.



Helena Modrzejewska

na naszej scenie.

(„Jesiennym wieczorem“ — obrazek G. Zapolskiej. „Warszawianka“ — Pieśń Wyspiańskiego. „Narcyz Rameau“ — sztuka Brachvogl'a.)

Gabryela Zapolska jest aktorką w literaturze, przejmującą się z wielką wrażliwością kamertonem doby bieżącej, płynącą z prądem chwili pod egidą tego lub owego głośnego pisarza tak, iż staje się wiernym jego odwziękiem. Przy całej jej niepospolicie bujnej sile twórczej, przy wysoce napiętem poczuciu artystycznym i znakomitej technice uderza ogromny brak samoistności i, co z tego wynika, szczerości. Całokształt przeto jej utworów powieściowych i dramatycznych przedstawia się jako jaskrawe pasmo sprzecznych pierwiastków, metod i nastrojów, nacechowane stemplem autorów tak różnolitych jak Zola, Tolstoj, d'Annunzio. Zapolska jest „jak tęcza“, olśniewająca wstęgą barw i „jak liście“, które wiatr ponieść może — trudno przewidzieć dokąd. Któż zaręczy, czy z pod pióra, które skreśliło „Kaśkę Karyatyde“, nie wyjdą jutro nabożne rozmyślenia pustelnika?!

Obrazek „Jesiennym wieczorem“ — napisany dla Modrzejewskiej — ma swe źródło w literaturze Maeterlincka. Ten sam tajemniczy, mistyczny nastrój, który przysłania „Intruza“ belgijskiego modernisty, powleka krepą pozagrobowej melancholii utwór Zapolskiej. Nad grupą osób zanurzonych w czerni smutku zawisł duch zmarłego na Sybirze Stanisława. Gdy wichur jesienny uderzy o szyby dworu, targnie drzwiami i podwoje zawierają się z łoskotem, zda się, że to dzieło niewidzialnej ręki, że wtargnęło coś z po za świata do mrocznej komnaty żalości i smutku.

Wdowa po zmarłym w katorżni tonie we łzach, w żalu, lecz pokrywa tajemnicą zgon ukochanego przed zgrzybiałym ojcem męża, by nie zabić starca stojącego na progu śmierci. Żyje on bowiem myślą o synu, z nadziei ujrzenia go czerpie iskrę otuchy, podczas gdy synowa, której niskiego pochodzenia człowiek starej daty zapomnieć nie może — pozostaje mu zawsze obcą. Atoli Lena z poświęceniem oddaje się pieczy starca, z heroizmem krzepi go czytując mu wrzekome listy Stanisława, pisując doń odpowiedzi. W rocznicę śmierci męża smutne myśli niby kruki zawisły nad głową nieszczęsnej, jesień

sypiąca do nóg jej uwiedle liście potęguje mrok w bolem przeżartej duszy a gdy wichur obala w ogrodzie krzyż na grobie męża, niebaczne słowo śmierci Stanisława wyrwa się z ust jej w obecności starca, który chwyta je, woła: przysięgnij, że on żyje! Marya — przysięga i smętna cisza wkrada się znowu w wygasłe ognisko dwojga istot, rozdzielonych przesądem.

Wystawa, uscenizowanie, i gra artystów złożyły się na doskonałą całość, na zachowanie nastroju od początku do końca. Nasza znakomita artystka nastroiła się na ton pogrzebowy, mówiła dyskretnym przygasłym głosem i wiał od niej przejmujący smutek.

P. Czerniak jako ojciec zmarłego wywiązał się z swej roli bardzo szczerzytnie, tak iż należy mu się szczerze uznanie. P. Królikowska jako piastunka zmarłego przystosowała się bardzo dobrze do tonu sztuki. Całość nie pozostawiała zgoła nic do życzenia, a jeżeli nie wywołała dość silnego wrażenia to wina autorki, która nie posiada w swej lutni struny uczuciowej.



Marya w znanej nam dobrze „Warszawiance“ nie należy do najświetniejszych kreacji Modrzejewskiej, ale nacechowana była potężnym talentem mistrzyni słowa, przebijającym się i olśniewającym wszędzie i zawsze. Subtelne zrozumienie wizyonerskiej, najeżonej trudnościami roli, wycieniowanie gry, efektowne podkreślenie niektórych szczegółów i szlachetny styl mogą służyć za wzór naszym aktorom, którzy też z występów naszej *divy* wyciągną niemałą korzyść.

O grze innych aktorów mówiłem dawniej. Tu podnieść tylko należy, że wszyscy z zdwojoną starannością wywiązali się z swych zadań, a końcowy, piękny moment, w którym nuta patryotyczna rozbrzmiewa pod niebiosami, sprawił odpowiednie wrażenie i, dzięki Modrzejewskiej, mieliśmy bardzo udatne widowisko „Warszawianki.“



„Narcyz Rameau“, zapomniana, ongi najpopularniejsza z sztuk Brachvogela utrzymuje się jeszcze na deskach scenicznych dzięki ciekawej osnowie, oryginalnej postaci bohatera i efektom scenicznym, stanowiącym bodaj jedyną zaletę dramatu. Treść mija się całkiem z prawdą dziejową; autor wprowadził postać niehistoryczną i wyznaczył jej w życiu

margrabiny Pompadour i dworu piętnastego Ludwika rolę, jakiej nie zajmował. Nadto zmienił dowolnie charakter pierwszego ministra i kazał umrzeć potężnej władczyni króla i Francji wśród okoliczności, które nie istniały.

Z scenicznego punktu widzenia fabuła zawiera bogaty materiał podatny do scen o wysokiem napięciu dramatycznym, którego twórca jednakże nie uchwycił dość zgrabnie i nie uwydatnił odpowiednio. Pod względem dyalektycznym sztuka nie wychodzi po za granice pospolitości; musimy przeto uznać ją za rzecz literacko słabą, tem więcej, jeżeli zważymy, że opiera się na dziwacznej premisie, grzeszy mocno przeciwko psychologii a postać bohatera narysowana blade.

Jednakże rola marzycielskiego filozofa, siejącego aforyzmami, człowieka o sercu tkliwym i zbolełym, a języku ciętym, nader wdzięczne przedstawia pole dla aktora charakterystycznego, który może wynieść Narcyza do wielkich wyżyn duchowych, wykazać talent twórczo-aktorski. W ogólnym zarysie w interpretacji pana Rygera mógł zadowolić każdego; szkoda wszakże, że p. R. nadużywa swego pięknego organu. Obok Narcyza inne osoby schodzą na drugi plan, a aktorzy nie potrafili uwypuklić ich, wysunąć naprzód z cienia. P. Andruszewski traktował rolę księcia de Choiseul szkicowo, pani Królikowska epizodyczną, bezbarwną rolę królowej Maryi Leszczyńskiej zatarła jeszcze więcej, niż autor. Pani Orwid jako lektorka królowej miała szczególne momenty. P. Wiślański koniecznie winien pracować nad dykcją, a więc wyleczyć się z bezmyślnego wyrzucania słów oraz zwrócić baczną uwagę na ruchy zbyt rzutkie i zamaszyste, które nie pozwalają mu uwydatnić sympatycznej powierzchowności i dobrych warunków, jakie posiada do ról amantów.

Margrabina Pompadour to królowa pewna siebie, ufna w swą potęgę, dumna, a przytem kobieca. Z czułością tuli do łona głowę Narcyza, a gdy on nagle poczyna z piedestału dziejowego ciskać jej w twarz słowa gorzkiej jak piołun prawdy, gama uczuć gra na licach umierającej. Przepięknie uwydatniła Modrzejewska moment, w którym słynna kurtyzana wije się pod obuchem filipiki Narcyza i harda, nieugięta nawet w obliczu śmierci wypowiada słowa, przypisywane Ludwikowi XV.: „niech i tak będzie!... Po mnie.... potop!“



Ostatnie spektakle były nieprzerwanem pasmem owacyi dla naszej

KRONIKA.

divy, która wniosła do naszego przybytku dramatycznego tyle świetnych promieni.

W środę front sceny pokrył deszcz kwiatowy, wspaniały wieniec od redakcyi „Dziennika Poznańskiego” spoczął u nóg Modrzejewskiej, kosze i bukiety kwiatów gonily jeden drugi. W piątek na widowisku benefisowem p. Feliks Stradiot imieniem współpracowników sceny podziękował dostojnemu gościowi wymownie za inicjatywę do tegoż przedstawienia, a p. red. W. Lebiński z stósownem przemówieniem wręczył jej wieniec od grona dziennikarzy i literatów poznańskich. Oklaskom nie było końca. Wdzięczna artystka kilku słowy z pod serca wyjętymi, podziękowała członkom naszej sceny za gorliwą pracę, i ujęła ich oraz wszystkich szczerością i wyrazami radości z tego, że znajduje się wśród swoich. Na temże przedstawieniu p. Prochaska złożył panu dyrektorowi Rygerowi wieniec od artystów w dowód uznania jego zasług.

W ostatni wieczór scena i audytorium raz jeszcze dały wyraz fali uczuć wdzięczności i podziwu. P. dyr. Ryger w otoczeniu aktorów zegnał wielkiego gościa, a podniosłym słowem jego zawtórzyla burza przeciągłych oklasków. Na to Helena Modrzejewska zwróciła się z podzięką do artystów i do publiczności, wyrażając nadzieję, że nie po raz ostatni dano jej wystąpić na deskach teatru poznańskiego, i zegnając nas serdecznem „do widzenia!”

„Do widzenia!” — echem odpowiedziały serca widzów, z którymi królowa polskiej sceny umiała nawiązać tak serdeczne ogniwa.

„Do widzenia!” — i my powtarzamy, upewniając opuszczającą nas gwiazdę, że wieczory, jakie nam zgotowała, głębokie, niezatarte pozostały nad Wartą wrażenie i prosząc, aby uniosła z sobą za ocean wraz ze szarfami o polskich gorących barwach pamięć tych chwil, spędzonych na ziemi wielkopolskiej.

Roman Rola.



Gdyby pani Modrzejewska była jeszcze dłużej bawiła w grodzie naszym, pisma nasze byłyby nabrały cech pism warszawskich. Dla czego? Oto dla tego, że nigdy jeszcze tyle nie pisano o teatrze w naszych pismach, jak w czasie występów pani Modrzejewskiej, a wiadomo, że w pismach warszawskich teatr zajmuje poważne miejsce.

Biedna ta prasa warszawska! Krępowana cenzurą, musi pomijać niejednokrotnie najważniejsze kwestyc, ale za to wolno jej rozpisywać się obszernie o każdej lichej farsie. Drugim skutkiem występów pani Modrzejewskiej byłoby, że, gdyby występy były dłużej trwałe, wszyscy krytycy byłiby wyzionęli ducha. Była bowiem praca nielada. W ostatnim tygodniu występów p. Modrzejewskiej grano w teatrze naszym codzien i codzień były owacye dla naszej znakomitej gwiazdy scenicznej, więc krytyk musiał być co wieczór w teatrze, jeżeli nie dla recenzji sztuki, to przynajmniej dla opisanja owacyi. A jednak żaden z krytyków, zmuszonych późnemi nocami pisać owe recenzyc, nie skarżył się. Owszem chętnie dążył do teatru, bo występy pani Modrzejewskiej były dla tych, którzy jej jeszcze nie widzieli, nie tylko nowością, ale także szkołą.

Ośm lat temu pani Modrzejewska również bawiła w grodzie naszym i wówczas ogromny budziła zapal, i wówczas ogromne było powodzenie, lecz porównując tamte występy z obecnemi rzec mogę śmiało, że tym razem było powodzenie większe i zapal jeszcze gorętszy.

A przecież p. Modrzejewskiej, lat nie ubyło, lecz przybyło — widać jednak, że nie ubyło jej ani sił, ani sztuki, przeciwnie sztuka jej spotęźniała. Teraz już n. n. nęły dni świąteczne, gość nasz wyjechał i teatr żyje wspomnieniami jęcych widowni — bo niestety teraz na wielki napływ widzów skarżyć się dyrekeya nie może.

Pan Ryger jednak obmyśli sposób pobudzenia zainteresowania do teatru, po tygodniowym wypoczynku wprowadzi z pewnością na scenę naszą ciekawą nowość i teatr znów się zapełni. Przekonuję się, że moja „Kronika” już wygląda tak, jakby była pisaną w Warszawie — mówię w niej bowiem tylko o teatrze i o p. Modrzejewskiej, ale proszę się zapytać, czy w Poznaniu o czem innem mówią, a przecież moje kroniki starają się fotografować oblicze chwili.

Lecz myślę się, oprócz teatru myśl nasza zajęta jest wyborami, których termin naznaczony na początek czerwca.

Wyborczy okręg poznański nie ma najmniejszego kłopotu o przeprowadzenie posła do parlamentu. Nowych przeciwników zarzucimy czapkami — to też nie o rezultacie wyborów myślamy, lecz o tem, czy dotychczasowy poseł p. Bernard Chrzanowski nadal kandydować będzie.

Więc, gdy pewności nie było, wyłaniały się rozmaite kandydatury — i co podnieść należy, nie było żadnego rozdźwięku przy poleceniu kandydata. Tu i owdzie zgrzytnął jakiś ton mniej przyjemny, przypominający rozterkę dawniejszych lat, lecz na ogół dyskusya o kandydatach nie roznamiętniała się.

Nie można zatem wcale wątpić o zgodzie w prasie.

Lecz prawda! Przypominam sobie, że był zamiar założenia kasy pomocy dla dziennikarzy polskich w zaborze pruskim. Co się stało z tym projektem? Czy całkiem pochłonął go wir karnawałowy, czy też tylko chwilowo spoczął, aby wypłynąć w spokojniejszych chwilach postu.

Bal dziennikarski, czyli dla dziennikarzy się nie odbył, ale słyszałem również, że ma być wydana jednodniówka na rzecz kasy literackiej. Czy i o tym projekcie zapomniano, czy też tylko odłożono go do postu, aby literaci przy postnej strawie zjadliwsze mogli płodzić aforyzmy i przy mniej obfitem jedzeniu postnem lotniejsze mogli układać rymy?

W każdym razie warto przypomnieć, że takie projekty były, jako dowód dobrych naszych chęci.

Alfa.

Jeszcze wciąż można zapisywać

„PRACĘ”

na miesiąc marzec.

W obrębie państwa niemieckiego je
każda poczta i każdy listowy tak na wsi jak
i w mieście zobowiązany każdego czasu do
przyjęcia abonamentu, który wynosi na
miesiąc marzec

tylko 42 fen.

Uwaga: Przy zamówieniu na pocztę winien każdy wyraźnie zaznaczyć, że pragnie zaabonować „Pracę z Poznania.”

Baczność!

W numerze 5-tym rozpoczęliśmy druk powieści Henryka Sienkiewicza p. t.

Selim Mirza,

osnutej na tle wojny francusko-pruskiej, poczem rozpoczniemy druk opowieści patryotycznej Sewera, osnutej na tle prawdziwego zdarzenia w zaborze rosyjskim p. t.

Do swoich.

Początek powieści Selim Mirza

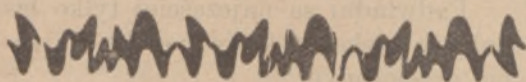
otrzyma każdy nowo przybyły abonent gratis, jeżeli nam nadesłże na dowód kwit pocztowy abonamentowy.



Każdy ze starych abonentów, który zjedna nowego abonenta, otrzyma jako

premium

piękną książkę powieściową, jeżeli nam nadesłże na dowód własny kwit abonamentowy pocztowy, oraz kwit zjednanego abonenta.



Jeszcze wciąż można zapisywać

„Czytelnię Polską”

na nowy rok i kwartał,

gdyż każda poczta jest zobowiązana dostarczyć naszym abonentom zaległe zeszyty z bieżącego kwartału.

„CZYTELNIA POLSKA” zapisana jest na poczcie w spisie gazet na rok 1902 pod rubryką: „Abtheilung II t. poln. 13.”

Abonament „CZYTELNI POLSKIEJ” wynosi kwartałnie

60 fen.

W Austrii i wogóle w Austro-Węgrzech

97 hal.

Pod opaską: kwartałnie 1,10 mk., czyli 1 koronę 23 hal.

Wiadomości.

— **Manuskryptów nie zwracamy, nie przyjmujemy za nie żadnej i to żadnej gwarancji, choćby były przysłane w liście zastrzeżonym (rekomendowanym). Kto więc do naszej Redakcyi przysłał manuskrypty, traci wszelkie prawo do zwrotu manuskryptów, a dalej w razie zagubienia manuskryptów traci też prawo do wszelkiego za nie odszkodowania, i to choćby interesent takowe sobie wyraźnie zastrzegł.**

Redakcyja i wydawnictwo
„P R A C Y.”

— **Z teatru.** W sobotę, dnia 7-go bm., znakomita i bardzo wesoła komedia M. Bałuckiego pt. „Krewniacy.” — W niedzielę dnia 8-go bm. wieczorem piękny dramat Schillera „Marya Stuart,” sztuka, w której świeżo święciła tryumf w roli tytułowej pani Helena Modrzejewska. Tym razem odegra rolę tę pani Orwidowa. Kto nie miał sposobności podziwiać tego arcydzieła literatury dramatycznej podczas występów pani Modrzejewskiej, niech nie omieszka podążyć w niedzielę do teatru i zaopatrzyć się wcześniej w bilety.

— W niedzielę po południu po cenach do połowy niższych 1) „Prelegent”, komedia w 1 akcie J. Kościelskiego, 2) „Dramat jednej nocy”, dramat w 1 akcie Aurelego Urbańskiego, 3) „Kominarz i młynarz, czyli zawalenie się wieży”, operetka ze śpiewami J. N. Kamińskiego.

Bank parcelacyjny w Poznaniu ma na sprzedaż po znacznie niższych cenach folwark, trzy gospodarstwa kompletne, dwa gospodarstwa bez inwentarza oraz place pod budowlę. Nadarza się korzystna sposobność nabycia ziemi i parcel. Bliższe szczegóły podane są w ogłoszeniu, na które zwracamy baczną uwagę panom gospodarzom.

— **Zwracamy uwagę** na anons p. Aug. Denizota, właściciela szkółek w Poznaniu przy ulicy Kolejowej 45, polecającego swe znane ogólnie w wyborowym gatunku drzewa i krzewy owocowe i ozdobne. W cenniku, jaki ta firma na żądanie wyśle darmo i oplatnie, znaleźć można wszystko, co tylko w dział szkółek wchodzi, a przytem ceny jaknajprzystępniejsze i wysyłka jak najakuratniejsza. Polecamy szkółki p. A. Denizota uwadze Szanownych Czytelników naszych.

— **Pan M. Machiński** przejął z dniem 1 lutego r. b. na własność skład cygar i papierosów p. A. Siuchnińskiego przy Starym Rynku nr. 45. Skład p. Machińskiego polecamy względem i poparciu Szanownych Czytelników.

— **Zupełną wyprzedaż** szkła, porcelany, lamp itd. z powodu zwinięcia interesu urządził p. Stanisław Dekiert w firmie: S. Dekiert et Co. w składzie swym przy ul. Wilhelmowskiej nr. 13 (hotel francuski). Na ogłoszenie p. Dekierta zwracamy baczną uwagę Szanownych Czytelników.

— **Na post** poleca p. A. Matuszak przy ul. Gołębiej nr. 2 (obok kościoła farnego) hurtownie i detalicznie codziennie świeże śledzie, bydlinki, węgorez wędzone i ma-

rynowane itd. oraz wszelkie delikatesy postne (Patrz ogłoszenie.)

— **Pan Witold Droszcz** otworzył w mieście naszym przy ulicy Szkolnej nr. 15 w dawniejszym lokalu firmy „Italia” skład towarów kolonialnych, delikatesów, win i cygar (specyalność makarony). Nowemu przedsiębiorstwu: „Szczęść Boże!”

— **Obuwie** własnego przeważnie wyrobu poleca *Spółka szewska* w pałacu hr. Działyńskich przy Starym Rynku nr. 78.

— **Nowy kurs** rozpoczyna się w zakładzie pracy domowej dla dziewcząt w Sreźnie, będącym pod umiejętnym kierunkiem pani F. Szczerbińskiej. Na ogłoszenie tego pożytecznego zakładu zwracamy baczną uwagę rodziców i opiekunów.

— **Towarzystwo „Schronienie dla nauczycielek”** w Poznaniu nadesłało nam sprawozdanie z pięciolecia działalności i rozwoju. Ze sprawozdania dowiadujemy się niestety, że instytucya ta humanitarno-dobroczynna nie znajduje należytego poparcia.

„Przykro nam — czytamy bowiem w sprawozdaniu — że musimy się zwrócić z gorzką wymówką do tych osób, którym istnienie „Schronienia” najwięcej powinno leżeć na sercu, to jest do pań nauczycielek. Czemuż panie nauczycielki w tak małej liczbie zapisują się na członków, czemu zupełnie nie agitują na rzecz „Schronienia” i obojętnie, a nawet z pewnem lekceważeniem traktują tak ważną dla nich instytucyą? Te, które znajdują się w tem szczęśliwym położeniu, że nie potrzebują szukać przytułku w naszym „Schronieniu”, niechaj w imię miłości bliźniego złożą składkę na korzyść swych mniej szczęśliwych, biedniejszych koleżanek, a będą miały wielką zasługę w obec Boga.

„Składka roczna wynosi tylko 6 marek, każda zatem z pań nauczycielek może ją bez uszczerbku w dowolnych ratach płacić. Pieniądze prosimy przysyłać na ręce kasyerki p. Zofii Starkowej, ul. Wilhelmowska 21. Do Towarzystwa naszego należy nauczycielek tylko 18 — fakt to nader smutny, że przychodzi nam walczyć z taką zastraszającą obojętnością.”

Usiłowania Towarzystwa, posiadającego także Bióro informacyjne, mające za cel wyszukiwanie nauczycielek i umieszczanie tychże, powinna publiczność popierać jak najbardziej, gdyż dążności Towarzystwa są podjęte w jak najlepszych zamiarach. Bióro Towarzystwa pod zarządem panny Anny Przybyłowskiej znajduje się przy ul. Wodnej nr. 15.

— **Dom przemysłowy, Spółka budowlana w Poznaniu.** Z nadesłanego nam XIII sprawozdania za rok 1902 przekonujemy się, że instytucya ta pomyślnie się rozwija.

„Powstał wreszcie — czytamy w sprawozdaniu — Dom Przemysłowy w Poznaniu. W parterowych „ubikacjach” Domu Przemysłowego pomieściliśmy kawiarnię oraz handle i biura bankowe. Do pięter górnych ułatwiłmy dostęp przez urządzenie elektrycznej windy. W obszernym ogrodzie urządziliśmy wygodną kolonadę i estradę dla orkiestry. W dawniejszym bocznym budynku zbudowaliśmy salkę, przeznaczoną na mniejsze zebrania.

„Już dzisiaj mamy na dalszą przyszłość, pomimo niewynajęcia jednego handlowego lokalu w cenie 2,500 Mk. rocznej dzierżawy, zapewniony roczny dochód w sumie 45,715 Mk., z którego po strąceniu 42,715



Mk. na procenta, podatki i utrzymanie zostaje nam 3,000 Mk. względnie z wynajęciem ostatniego lokalu w cenie 2,500 Mk., wogóle 5,500 Mk. do podziału pomiędzy członków.

„Jak z bilansu widoczną moglibyśmy dzisiaj przeznaczyć 3225,33 Mk. na dywidendę za rok 1902, jednakże jako przeczorni gospodarze uważamy za stosowne, zaproponować przelanie powyższej kwoty do funduszu rezerwowego..

„Aby zebrać dalsze fundusze na wybudowanie wielkiej sali w ogrodzie, starać się musimy o zyskiwanie nowych członków względnie o zwiększenie udziałów.

„Mamy też niepłonną nadzieję, że Spółceństwo, widząc rezultaty dodatnie naszych usiłowań, myśli naszej przykłaśnie i rączy zabierze się do dzieła, składając nowe udziały w kwartalnych ratach już nie jako ofiarę, nie jako darowiznę, lecz jako lokacyę kapitału, który kiedyś znaczne odrzucać może odsetki.“

Spółka liczy 462 członków i to 272 miejscowych i 189 zamiejscowych. Członkowie odpowiadają za zobowiązania Spółki ilością 570 sum gwarancyjnych czyli ogólą sumą 171,000 Mk.

— **Wągrólic** Bacność przy kupnie interesu! W maju w roku zeszłym kupił p. Roman Mazurkiewicz od żyda M. Landeckiego handel żelaza, połączony z handlem nasion wraz z kamienicą. Przy kupnie p. M. nie zastrzegł sobie piśmiennie, że owej firmie żydowskiej nie wolno w tej branży dalej pracować. I cóż się dzieje! Od kilku dni ów żyd poprzybijał plakaty na swym domu, który się znajduje naprzeciw p. M. i założył znów podobny interes. Cenniki dotyczące nasion już do naszych rodaków porozysłał, lecz pewny jestem, że przecież mając teraz polski handel, nasi gospodarze nie pójdą do żyda, tem więcej, jak się dowiedziałem od p. M., że ten obejmując interes nie przejął żadnych nasion od firmy żydowskiej, zatem li tylko świeżym i doborowym towarem zaspokoić może potrzeby każdego,

Zmarli.

† Ś. p. *Kazimierz Arendt* dnia 21-go z. m. Pogrzeb odbył się w Rogoźnie dnia 26-go z. m.

† Ś. p. *Zygmunt Bronisz-Wieniawa* dnia 23-go z. m. w Otoczni.

† Ś. p. *Florentyna z Sąchockich Piotrowska* dnia 22-go z. m. w Poznaniu, przeżywszy lat 69.

† Ś. p. *Edward Bniński* dnia 24-go z. m. po 12 latach cierpień. Zwłoki złożono dnia 28-go z. m. w grobach rodzinnych w Gułtowach.

† Ś. p. *Emilia z Seredyńskich Bętkowska* dnia 25-go z. m. Pogrzeb odbył się dnia 1-go b. m. Gościeszynie.

† Ś. p. *Joanna z Neumanów radczyni Au* dnia 27-go z. m. w 80-ym roku życia. Pogrzeb odbył się w Wrocławiu dnia 2-go b. m.

† Ś. p. *Lucya z Bolewskich drowa Bojanowska* dnia 1-go marca r. b. Pogrzeb odbył się dnia 4-go b. m. w Kościanie.

Od Redakcyi.

Panu Romanowi G. w Trzemesznie. — Adresu przełożonej Zakładu gospodarczego

dla pań w Zakopanem nie znamy, W Śretnie jest przełożoną takiego zakładu pani F. Szczerbińska.

Panu Antoniemu M. w Wiedniu. — Za nadesłane wycinki dziękujemy.

Panu E. M. w S. — Wierszyk nie zły, ale szwankuje pod względem formy. Jedną — bierną — to nie rymy! cenny — promienny — to znów rymy pospolite.

Pani B. S. w K. — Niepodobna nie dostrzedz śladów talentu, ale na druk jeszcze za wcześnie.

Promień. — Nic szczególnego.

— *Pani Stefani M. w Książu* — Recepty tej bez bliższej informacji, mianowicie podania wieku, koloru włosów itd. nadesłać nie można.

Panu M. w Berlinie. — „Przewodnik Katolicki“ w Księgarni św. Marcina w Poznaniu.

Panu S. B. w Hamburgu. — Jeżeli Pan innych wyrazów nie użyłeś, jak tylko w liście wymienionych, natenczas wyrazy te nie zawierają w sobie żadnej obrazy i nie może Pana nikt o obrazę do odpowiedzialności pociągać.

Panu K. K. w Pozn. — Sprawy, o której Pan pisze, nie znamy i dla tego listu nie rozumiemy.

Pani H. R. w Magd. — Listownie.

Pani P. W. w Kud. Przy najszczerzej chęci nie możemy poruszyć tej całkiem osobistej materji. Radzimy inserować w gazetach przed nadejściem sezonu.

HUMORYSTYKA.

Tak we dwoje.

Gdy przedemną kielich wina,
To mnie wtedy nie poznacie,
Taki ferwor, bycza mina
Jak daleko szukać bracie.

W głowie jakoś dziwnie jasno,
Myśli ciśnie się tysiące,
Lubych marzeń złotych pasmo
Miga w oczach niby słońce.

A po drugim już kielichu,
Myśl ma bieży w młode lata,
Dumkę nucę już po cichu
I westchnienie w niebo wzlata.

Gdy ich więcej spełnię wreszcie
Wtedy dobrze mi nareszcie,
Sercu błogo i wesoło,
Szczęście widzę na około.

I nie pragnę już młodości
Rzeczywistą chwilą poję —
I do późnej mej starości
Chciałbym zostać tak we dwoje! —

H. Rose.

Kobieca Logika.

Niedoświadczyński do Doświadczyńskiego:

— Dziwną jest, zaiste, droga, którą uczucia przechodzą w uczucia.

— No?

— Czy pan nie zauważył, że przyjaźń często przechodzi w miłość?

Doświadczyński, który przed paru

laty ożenił się z gorącej miłości, z westchnieniem:

— O tak, zauważyłem; ale za to nie zauważyłem nigdy, aby miłość przeszła kiedykolwiek w przyjaźń...



Żona:

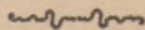
— Obecnie gdyś mi darował te cudne brylanty, to i pozwolisz mi wydać raut, nieprawdaż mężusiu?



Zagalopowała się.

Matka:

— Synu, pamiętaj sobie wziąć sobie rozumną żonę, twemu ojcu niestety szło tylko o pieniądze.



Myśli postne.

Gdyby bogactwo nie rodziło ządności, byłoby o 50 procent mniej pojętne, niż jest w istocie.

„Skłamałam w życiu wszystkiego trzy razy!“ — zwierza się w rozmowie poufnej piękna jakaś pani. „Ach, — szepce, dosłyszawszy to pewien stary złośliwiec — to razem będzie cztery!...

Głupiec w obcowaniu z głupcem zawsze są z siebie zadowoleni.

Plato rzekł kiedyś mądre słowa: „Nie istota kochana pełną jest bóstwa, ale ta, która kocha.“

Apatya i lenistwo, to istne zamazanie duszy i ciała.

Podwładni są najczęściej tylko bibułą do kleksów, które podoba się robić przełożonym.

Dlaczego łaska pańska na pstrym koniu jeździ, a wielcy tego świata rzadko kiedy uprawiają cnotę wdzięczności? Dlatego, że niezapominajki nie rosną na wysokich drzewach.

Byłoby źle gdyby serce ludzkie stało na równi z językiem. Na szczęście serce człowieka jest daleko lepsze od tego języka.

Ludzie stracili raj wskutek zjedzenia owocu zakazanego; widocznie dlatego ludzie teraz znajdują raj w zjadaniu owoców zakazanych.

Myśli postne są jak śledzie postne: dobre, o ile im nie brak oliwy, soli i... pieprzu.

FABRYKA

papierosów i tureckich tytoni

„VULCAN“

I. F. J. Komendziński w Drcznie

zwraca Szanownym Amatorom łaskawą uwagę na swoje papierosy i tureckie tytonie, które w wszystkich główniejszych odnośnych handlach są do nabycia. Podróżujących z zasady nie wysła, oblicza natomiast przystępniejsze ceny i odstawia lepszy towar.



Selim Mirza.

Napisał Henryk Sienkiewicz.

6)



(Ciąg dalszy.)

W naturze mojej leżała pewna obojętność, która kazała mi przyjmować fakta spełnione, jako konieczność, jako turecki „kiszmet“, z marmurową obojętnością. Była to pewna bierność, która jednak często służyła mi w ówczesnej epoce, jako zasada — pocieszycielka. Życie nie wydawało mi się warte jednego sous. Byłem w epoce sceptycyzmu życiowego; zadługo żyłem tylko wewnętrznie, dlatego wyczerpałem się do dna. Dlatego także szukałem wtedy takich wrażeń, od których biła woń prochu, jaskrawych, niebezpiecznych, bo odrywały mnie one od spoglądania w próżnię i od obwijania wątki nici naokoło nicości. Rozmyślałem więc tylko o Mirzie, o tem bogactwie wiary w życie i samego siebie, o życiu, jakie kipiało w nim i wylewało się nazewnątrz. Bił się, kochał, mścił i do głębi duszy był przekonany, że to wszystko warte zachodu. Na duszę jego nie padał ani cień wątplenia. Nie było w nim jednej kropli krwi Hamleta. Takich ludzi zwą ludźmi czynu. Biło od niego jakieś ciepło życiowe, przy którym i ja odgrzewałem zdrętwiałą duszę.

Oto i w tej chwili zęgnął się tam ze śliczną panną i w pocałunkach zapominał o świecie całym. Ja na jego miejscu czułbym, niestety, że całują usta, które, prędzej lub później, muszą być umarłemi.

Dniało coraz bardziej. Noc pierzchła. W La Mare poczęły pisać koguty, a jeden podawał głos drugiemu. Podszedłem do otwartego okna, aby spojrzeć na widnokrąg i nagle ujrzałem mdły krążek światła latarki, zbliżający się z cieniów, do uszu moich zaś doszło pośpieszne klekotanie drewnianych trzewików, jakich we Francji używają wieśniacy.

Po chwili mały chłopak z kudłatą czupryną, bez czapki, dobiegł aż do naszej kwatery, podniósł latarkę i, ujrawszy mnie stojącego w oknie, zawołał zdyszczanym głosem:

- Nie śpicie?
- Co tam?
- Prusacy wchodzą do wioski.
- Zgaś latarkę i zmykaj — rzekłem cicho.

Rozbudziłem Marxa, potem wyszedłem przed siebie i zagwizdałem znowu:

Dzieci zbierajcie się etc.

Mirza pojawił się natychmiast.

- Hop! hop! — zawołał.
- Niemcy w La Mare!

Weszliśmy prosto w chmielnik, który ciągnął się aż do lasu. Nie potrzebowaliśmy zresztą odejść zbyt daleko, niemcy bowiem nie mogli nic o nas wiedzieć, usiedliśmy więc spokojnie wśród liści i poczęliśmy się wsłuchiwać w odgłosy z La Mare. Bitwa już ustała; luna zgasła. Z początku w La Mare cicho było i spokojnie, ale potem do uszu naszych doszła daleka, potem coraz bliższa wrzawa. Wkrótce mogliśmy odróżnić tentent i rżenie koni, dźwięki mosiężnych trąb, warczenie bębnow. Zagrzniały wreszcie i pieśni bojowe. Jazda zaśpiewała „Wacht am Rhein!“ a głosy niesły się daleko wśród ciszy po rosie. Biło od nich jakąś niewypowiedzianą siłą i dzielnością; czuleś, że to są odgłosy tryumfu, że pułki Cymbrów znojne, pokryte jeszcze kurzem bojowym i krwią, upojone radością, święcą tą pieśnią nowe zwycięstwo.

A tymczasem pierwsze różowe promienie jutrzeńki musiały padać, jak aureola, na ich wysokie sztandary. Słu-

chaliśmy w milczeniu. Flegmatyczny Marx pobladł ze złości i szeptał przez zaciśnięte zęby swoim łamanym językiem: „c'est bien! nous ferons!“ Mirza oddał się także całkowicie chwili. Zapomniał wówczas zapewne ten szczęśliwiec o wszystkim i żył za dwóch jednym wrażeniem, w każdym razie więcej wartem, niż hamletowa refleksya.

Był to jednak widocznie tylko przemarsz wojsk, bo stopniowo wrzawa, tentent i pieśń oddalały się coraz bardziej, cichły, cichły, mieszały się ze szmerem liści chmielowych, przechodziły jak gomon, a potem już tylko silniejszy powiew wiatru zawiewał jeszcze pieśnią.

Wreszcie ucichło wszystko.

— Przeszli — szepnął Selim.

— Przeszli.

— Trzeba i mnie iść. Wy wracajcie do La Mare.

Zęgnaliśmy się długo i serdecznie. Następnie Mirza otarł łzę, zarzucił na ramię karabin, przekręcił na bok kępi i odszedł zwolna, nucąc:

Tyś szyla chorągiewki!

Potem odwrócił się jeszcze i zasyłał nam znaki pożegnania. W milczeniu wróciliśmy z Marxem do La Mare.

IV.

We trzy dni później, wieczorem, zbliżaliśmy się do obozu. Serce biło mi jak młotem, nie wiedziałem bowiem, czy jeszcze zastanę Mirzę przy życiu. Przez drogę nauczyłem Marxa, jak ma się zachować, i powiedziałem mu, co było można. Dzielny ten chłopak, który przywiązał się do Selima, jak brat, pierwszy oświadczył, że jeśli Selim już nie żyje, to on strzeli w łeb La Rochenoirovi, jak psu.

Do obozu prowadził nas chłop, który był szpiegiem La Rochenoira, a jednocześnie udawał, że jest szpiegiem pruskim, za co od prusaków brał pieniądze. Zwał się Hugon.

Dla pozbycia się dręczącej mnie niespokojności zacząłem z nim rozmawiać.

— Musicie mieć piękne zyski? — spytałem.

Hugon zwrócił do mnie swoją zwierzęcą twarz i uśmiechnął się, co czyniło go podobnym do psa, wyszczerzającego zęby.

— Zapłata licha — rzekł — ale Pan Bóg ześle czasem coś więcej. Spojrzysz — leży trupek, poszukasz — talary przy nim są, zegarek jest, pierścioneczek na palcu jest. Inaczej z głodu przyszloby umierać.

— A! więc obdzieracie trupy?

— To i cóż? zmówię za każdego raz „wieczny odpoczynek“, a jak warto, to i dwa. Inni i tego nie robią. Pan Bóg miłosierny. Ja francuzom służę darmo. Corbeau, niech się ziemia pod nim rozstąpi, kazał mnie powiesić, co prawda, służyłem wtedy tylko prusakom, ale La Rochenoire kazał mnie odciać. Odtąd powiada, będziesz brał od niemców pieniądze, ale, powiada, będziesz mnie służył. Toż i służę mu wiernie, jak pies. Ja tu znam każdy krzak. Prowadzę niemców tam, gdzie on mi każe, a że tam czasem koło nieboszczyków się pokręcę, on się za to nie gniewa. On mówi mi zawsze „bydlę!“, ale jemu wolno, jako panu.

Poszliśmy dalej w milczeniu. Po niejakiem czasie Hugon rzekł:

Zaraz i obóz!

Obóz leżał w gęstwinie leśnej, wśród powywracanych przez burzę drzew. Przewodnik nasz okrzyknął się głosem sowy z placówką, która nas zatrzymała aż do czasu przybycia patrolu. Patrol wprowadził nas do środka.

Gdy przeszliśmy do obozu, był zachód słońca. Pod powywracanymi korzeniami drzew i pod krzakami nie było ani jednego namiotu, ale wszędzie leżały kupy słomy, którą nawozili wieśniacy. Na uboczu stało kilkanaście wozów, zaprzężonych w zbiedzone szkapy. Między wozami siedzieli chłopci podwodnicy, posilając się na noc serem i kawałkami chleba. Żołnierze po największej części leżeli na słomie, niektórzy pozagrzebywali się w nią tak, że im było widać tylko głowy. Wyglądali wszyscy jak najgorzej: twarze wychudzone i brudne, zaszłe krwią oczy, podarte mundury, wszystko to czyniło ich podobniejszymi do rozbójników niż do żołnierzy. Zresztą doznaliśmy niezbyt uprzejmego przyjęcia. Gdy patrol prowadził nas przez majdan, tu i owdzie z jań i z pod korzeni wychylały się zbójckie głowy, a ochryple głosy pytały:

— Hej! a kogo to tam prowadzą?

— To franty z bulwarów.

— Sam tu, młody skowronku! — wołał na Marxa jakiś drab — ojczyzna potrzebuje cię pieczonego.

— Głupis! — odparł imy, spoglądając na gołąsą twarz mego towarzysza, to nie skowronek, to przebrana dziewczyna. Czy nie widzisz, jak palec podnosi, idąc?

— Ażeby dyabel powykręcał twoje palec. Pomór na ciebie! Jeśli to dziewczyna, to tem lepiej. Bodajes polknął kulę.

— To tak, mila gasko? Kazal ci się lis kłaniać.

Marx pokazał im pięść, ja zaś szukałem oczyma naokoło Mirzy, ale nie mogłem go znaleźć. Myślałem, że trzeba nam będzie wziąć się do La Rochemoira. Tymczasem wprowadzono nas między wielkie drzewa, z pod których dochodziły uszu naszych jakieś bolesne wrzaski. Gdy, zbliżywszy się, spojrzal tam, odrazu ciężki kamień spadł mi z piersi; pierwszą bowiem osobą, na którą wpadł mój wzrok, był Mirza. Ubrany w oficerski mundur adjutanta, rozmawiał poufale z jakimś małym człowieczkiem o kręconych blond włosach, księżej minie i wyzółklej twarzy, w którym domyślałem się La Rochemoira. Nieco opodal stał mąż atletycznej postawy, z twarzą pooraną przez ospę, dziwnie szpetną. Ten, na głowie, zamiast wojskowego kepi, miał brudną białą chustkę, poplamioną krwią. Był to, jak się później dowiedziałem, porucznik Simon, prawa ręka we wszystkim La Rochemoira.

Patrol zatrzymał się nieco opodal w milezeniu. Mirza spojrzal na nas przelotnym, obojętnym wzrokiem, potem odwrócił się, jakby nas nie znal nigdy i poczał palcem otrząsać popiół z cygara. La Rochemoire i Simon także nie zwrócili na nas zrazu uwagi, zajęci bowiem byli: jeden rozmową z Mirzą, drugi przypatrywaniem się chłoscie wieśniaków, oskarżonych, jak powiedział nam oficer patrolowy, o to, że zbici przez prusaków, wskazali im przed tygodniem leże obozu. Biedacy ci drżeli na całym ciecie, Simon zaś kazal im przypatrywać się nawzajem. Dwóch z tych nieszczęśliwych siadało na trzecim i chłostało go do krwi, potem wybity podnosił się, wypijał lyk wina i zabierał się zaraz do następnego, mówiąc:

— Wasza kolej, kumie!

Simon pilnował operacyi, machając w takt ręką i powtarzając:

— Mocniej!

La Rochemoire z Mirzą od czasu do czasu szeptali coś z sobą z cicha. Zdawali się być w jaknajlepszych stosunkach.

Nakoniec operacya się skończyła. Oficer patrolowy zameldował o naszym przybyciu La Rochemoironi. Wówczas wzrok jego padł chwilowo na nas. Jak żyję, nie widziałem takich oczu. Siwa ich barwa prawie nie odbijała światła. Były to oczy jakby zgasłe.

— Simon, wziąć tych ludzi! — wymówił suchym, prawdziwie oficerskim głosem.

Simon wydobyl obrzydliwą zatłuszczoną książkę, zapisał nasze nazwiska, potem oddal nas młodemu oficerowi, imieniem Touoenir, rzekłszy:

— Sekeya czwarta, na miejsce Blaina i Renarda.

Touoenir wskazał nam kupę słomy, mówiąc:

— Spoczniście.

Tak odbyła się nasza instalacya do obozu.

W kilka dni później obudziłem się w nocy trochę chory. Słoma, na której leżałem, była wilgotna; zaraz po zachodzie słońca niebo pokryło się chmurami i poczał mżyć deszcz, a raczej gęsta, przyjmująca mgła, która, osiadając na liściach drzew, spadała w postaci kropel na nasze posłanie. Szelest tych kropel dziwnie rozstrajał moje nerwy. Byłem zniechęcony i przybity. Zdawało mi się, że wszystko idzie jaknajgorzej. Od czasu przybycia do obozu widywałem Mirzę codziennie, ale nie zamieniłem z nim ani słowa. Nie umiałem sobie wytłumaczyć jego stosunku do La Rochemoira. Skąd taka przyjaźń? Selim był jego adjutantem, skądże ta nagła, a niespodziewana nominacya? Podejrzewałem w tem wszystkim jakiś podstęp; podejrzewałem, że chytrzejszy francuz igra z Mirzą, jak kot z myszą. Dręczyło mnie to. A tymczasem krople deszczu spadały i spadały, zsuwając się z liścia na liść coraz częściej. Ogarnęła mnie gorączka i jakieś niewypowiedziane rozbujanie wyobraźni. Na myśl, że zostaniemy tu, w tym obozie, wśród ciągłych zdrad i podstępów, porywała mnie

rozpacz. Z jakimże utęsknieniem myślałem wówczas o armii regularnej, o tych pułkach konnych, idących w biały dzień, jak wieher do ataku. A my? my musieliśmy błądzić, jak wilki, w ciemnościach, czaić się w chaszczach, kąsać z nienacka.

Obrzydło mi to życie, zanim się go dotknąłem.

Nie mogłem usnąć, ale po niejakiem czasie czułem się jakby odurzony. Przez parę godzin wsłuchiwałem się bezmyślnie w szelest kropel i w głos jakiegoś ptaka czy dyabła który na poblizkiem drzewie odzywał się monotennie: „to-to! to-to!“ Co tam za ptak mógł tak gwarzyć wśród nocy i deszczu! Chwilami przychodziło mi na myśl, że to może jaka istota nadnaturalna, która wróży mi śmierć.

Potem zacząłem doznawać halucynacyi. Mroczne przestrzenie leśne zbiegały się ze wszystkich stron i tworzyły cztery ściany pokoju. Był to niby pokój w rodzinnym moim domu. Na stole paliła się lampa, koło stołu siedział ojciec, matka i młodsze rodzeństwo. To znów te osoby niknęły, a na ich miejscu widziałem dwie nieznanne mi panny, przeglądające jakąś starą kronikę z rycinami. Zachodziłem im z pleców i przypatrywałem się rycinie. Przedstawiała w średniowiecznych, niezgrabnych sztrychach bitwę pod Azincourt. Pod spodem czytałem wyraźne gotyki napis: „Bitwa pod Azincourt“. Nagle wzdrygnąłem się bez powodu, widzenie znikło i znowu koło mnie był las, mroczne, czarne głębie, do uszu zaś dochodził szelest kropel i sapaące oddechy towarzyszków.

Wówczas powtarzałem sobie, by się bronić halucynacyom: jesteś w lesie, służysz w wojsku, dowódcą jest La Rochemoire, Mirza adjutantem, koło ciebie śpi Marx.

Potem uczułem, że się boję, sam nie wiem czego. Bałem się tak, że chciało mi się krzyczeć o ratunek.

Nagle przeraźliwy odgłos świstawki rozbudził wszystkich. Odetchnąłem głęboko. Była to przynajmniej rzeczywistość. Żołnierze zerwali się na równe nogi i w kwadrans potem staliśmy pod bronią w szeregach. Porucznicy z obnażonemi szpadami przy swoich kompaniach zcicha, ochryplemi głosami, podawali sobie rozkazy. Wkrótce ukazał się La Rochemoire, a za jego zbliżeniem, ów szmer, który we wszystkich, a zwłaszcza francuskich szeregach, brzmi nawet na musztrach — cichł wszędzie, jakby żołnierze ujrzeli zbliżającą się śmierć samą. La Rochemoire szedł w towarzystwie Mirzy. Obaj przesuwali się z wolna, przeglądając szeregi. Żołnierze wyciągali się jak struny, prezentując broń przed nimi. Tu i owdzie La Rochemoire rzucił jakie słówko, które podechwytywali w lot porucznicy. Po chwili rozległa się głośna komenda, szeregi złamały się na dwoje... Połowa oddziału pod wodzą La Rochemoira i Mirzy poszła w prawo; druga połowa, a w niej ja i Marx, udała się pod rozkazami Simona wprost przed siebie. Była jeszcze noc zupełna. Czarne masy drzew, wywrócone pnie z korzeniami, sterczącemi do góry, rysowały się w fantastyczne, godne apokalipsy, kształty. Las był prosto straszny. Szliśmy w zupełnem milezeniu i jak najciszej. Dla człowieka myślącego służba wojenna ma jeszcze tę obrzydliwą stronę, że nigdy nie wiesz, co się z tobą robi. Jakaś ręka posuwa tobą, jak pionkiem, i oto wszystko. Tak było i ze mną. Wiedziałem, że La Rochemoire, wzięwszy udział w tej bitwie, której odgłosy słyszałem w La Mare, był pobity; sądziłem więc, że idziemy powetować klęskę, ale, dokąd idziemy i z jakimi siłami przyjdzie nam się mierzyć, nie miałem najmniejszego pojęcia. Las się wkrótce skończył. Na horyzoncie nocnym zarysowało się wzgórze, na niem wiatrak i dalej do trzydziestu chat, ku którym poczęliśmy się skradać. W oknie wiatraka świeciło się, pod wiatrakiem zaś rysowała się czarna nieruchoma postać pruskiego sztydwacha, w spiczastym hełmie, opartego o karabin. Mimo, że byliśmy ukryci w zaroślach i szliśmy jaknajciszej, sztydwach posłyszał szmer. Głośne „Wer-da!“ rozległo się w ciszy, a natychmiast huknął strzał, rozdarłszy czerwonym światłem powietrze. Wówczas wydaliśmy okrzyk i rzuciliśmy się w największym pędzie na chalupy, z których wraz poczęły się sypać strzały. Zawrzała bitwa. Ja, Marx i kilkunastu innych żołnierzy, pod osobistą wodzą Simona, dotarliśmy do drzwi jednej chaty i poczęliśmy odbijać je kolbami, a tymczasem z dachu i okien strzelano do nas o parę kroków. Drzwi jednak chwiała się, a wreszcie pękły, i wpadliśmy do wnętrza. Niemcy dali nam ognia w same oczy, ale nie uczynili szkody.

(Ciąg dalszy nastąpi)



Pzedruk wzbroniony.

MĘCZENNICA W KORONIE.

POWIEŚĆ WSPÓŁCZESNA ILLUSTROWANA.

53) ORYGINALNY PRZEKŁAD Z WŁOSKIEGO.

— * —
(Ciąg dalszy.)

— Otóż są! Gdzie księżna Chimay?

— W zakładzie obłąkanych doktora Blakborna, niedaleko — Passy!

— Ah! Kto to jest doktor Blakborn?

— Jest to pewien Anglik, który przybył tu przed laty i założył dom dla obłąkanych na sposób angielski. Przyjmuje on zdrowych i trzyma ich tak długo, dopóki nie stracą rozumu. Księżna znajduje się w wielkim niebezpieczeństwie, bo doktor Blakborn, to szatan prawdziwy!

— Uwolnimy ją wkrótce. Oddam tę sprawę prokuratorowi, i biada doktorowi, jeżeli się okaże, że księżna jest zupełnie zdrową umysłowo!

— Prokurator nie mu nie robi, — rozśmiał się Castelin, — to tak, jak gdybyś pan śrutem na słonia strzelał! Czy myślisz, że prokurator znalazłby u niego księżnę? Jego dom jest tak urządzony, że ci, których tam nikt znaleźć nie ma, znikają bez śladu. Jedno dotknięcie ukrytego drutu elektrycznego daje znać o wszystkim służbie! Nie, nie, jeżeli nie zdołacie uwolnić księżnej podstępem, to wogóle nie ma dla niej ratunku! Przemocą nie osiągniesz pan niczego!

— Podstępem więc? Poradźcie nam, Castelin! Wy się znacie na tem!

— Daj mi pan dwieście franków! Znam sposób, w jaki jedynie możesz pan wyswobodzić księżnę z tego piekła! Nie ma czasu do stracenia!

Tym razem nie namyślał się Tritoni. Wyjął z kieszeni dwa banknoty i podał je cheiwemu starcowi.

— Gdyby ta pani była odważną, — rzekł teraz Castelin, patrząc na Józefinę, — to sprawa byłaby łatwą! Chciałbym sam chętnie splateć figla temu skąpcowi — on mnie raz oszukał o siedemnaście franków!

— Ale jak może młoda kobieta sama oswobodzić księżnę? — zawołał Tritoni.

— Może to tylko uczynić ktoś, mający odwagę wejścia do jaskini doktora. Znasz pani Blakborna?

— Nie! — odrzekła Józefina.

— W takim razie uda nam się oszukać go! Ubierz się pani ładnie, idź do Blakborna i powiedz mu, że opuściłaś potajemnie męża i że chcesz się przez pewien czas ukryć tak, aby on ciebie nie znalazł. Blakborn zrozumie to, przyjmie cię chętnie do swego zakładu, i będziesz miała prawo chodzenia wszędzie. Jest to kosztowna rzecz — Anglik każe sobie grubo zapłacić, ale nie można zważać na pieniądze, gdy chodzi o życie człowieka, nieprawdaż?

— Tak, i jestem gotów poświęcić dużo na to, ale pytanie, czy moja towarzyszka zgodzi się na taką próbę. Bo niebezpieczeństwo będzie wielkie!

— Zapewne! Gdyby się Blakborn domyślił czego, gdyby poznał, że pani chcesz księżnę wyswobodzić, to gotów popelnić morderstwo!

— Poinimo to idę tam natychmiast! — zawołała Józefina, uścisnęła ręce Tritoniego i rzekła: uwolnię księżnę! Ale jak uciekać z nią? Myślę, że drzwi i okna są tam pilnie strzeżone!

— Już i o tem pomyślałem, — odrzekł Castelin i opowiedział jej dokładnie cały plan ucieczki.

— Jeżeli wszystko się powiedzie, — szepnął Tritoni,

— to wynagrodzę was hojniej, niż myślicie! A teraz musimy wracać do Paryża!

Castelin wstał i otworzył drzwi domu.

— Bądź pan ostrożnym — rzekł. — Jaskinie w Passy są niebezpieczne!

— Many rewolwery! Te wam nie nie pomogą! Ale gdyby się kto za nadto do was zbliżył, to szepnijcie jedno tylko słowo „Niagara“, to wam więcej pomoże, niż rewolwery i sztylety!

— Niagara? — odezwiała się Józefina zdumiona. — To pewnie parol złodziei i opryszków!



Józefina uścisnęła ręce Tritoniego i rzekła: uwolnię księżnę!

— Tak, tak, codziennie inne słowo!

Po tych słowach cofnął się Castelin do sieni, Tritoni zaś i Józefina zeszli ze schodów na ulicę.

Ale w tejże samej chwili stanął przed nimi nowy jakiś gość, zdążający także do Castelina.

Był to niemłody już, ale zawsze jeszcze piękny mężczyzna, w obszernym płaszczu i wysokim kapeluszu. Na widok jego zadrzał Tritoni, i z ust jego dobył się cichy jęk.

— Lord William Corrigan! — szepnął.

— Ha, kto tu wymawia moje nazwisko, — krzyknął lord rozgniewany, wpatrując się w twarz katarzyniarza.

— Zdaje mi się, — dodał, — że wy nie jesteście tem, za co chcecie uchodzić, zkądby prosty katarzyniarz paryżki miał mnie znać! W każdym razie nie ruszycie się przedziej z miejsca, zanim nie powiecie waszego nazwiska! Rozumiecie?

— Kto ja jestem, — odrzekł Tritoni drżącym głosem, — to wam później powiem, milordzie! My obydwaj mamy jeszcze rachunek do załatwienia! W każdym razie przekonasz się pan, jak dziwnie Bóg kieruje losami ludzi!

— Pójdź Józefino, nie dotykaj tego człowieka!

Mówiąc to ujął jej rękę i oddalił się z nią szybko.

— Kto to był? — zapytała Józefina po chwili.

— Nie pytaj pani — później dowiesz się wszystkiego! Józefina milczała.

Na połowie wrzosowiska zbliżyły się nagle do nich dwie podejrzane postacie, murzyn i młody chłopak, któremu chęć zaczepki formalnie z oczu patrzyła. Zamiany ich bardzo były jasne — w rękach błyszczące noże świadczyły aż nadto wymownie o ich rzemiośle.

— Stójcie! — krzyknął murzyn. — Ręce do góry!

Józefina drżała z przerażenia, Tritoni jednak zupełnie był spokojny.

— Niagara, — szepnął cicho.

— Aha, to co innego! Ale powiedz nam, przyjacielu, — rzekł murzyn uprzejmie, — nie widzieliście jakiegoś pana, wchodzącego do domu starego Castelina?

— Nie!

Murzyn i towarzysz jego oddalili się.

— Czemu nie uderzyłeś go Mungo? zawołał chłopak. — Katryniarze miewają zawsze dużo pieniędzy przy sobie, a ten wyglądał mi właściwie na coś lepszego.

— Może! Niejeden bogaty Paryżanin odwiedza potajemnie Castelina, ale oni znali parol, dla tego nie można im było nic zrobić. Spieszmy teraz do domu czerwonej lady, nasz pan, Pedro de Branco czeka już na nas!

Gdy obydwaj opryszki przechodzili koło domu Castelina, otworzyło się okno i stary złoczyńca wychylił głowę.

— Hej Luigi! — zawołał, — pójdz do mnie na chwilę! Musisz zarobić trochę pieniędzy!

— Nie mów nic memu panu, gdzie jestem, — szepnął Luigi, — połowę zarobku dam tobie!

I jak strzała wbiegł na schody domu Castelina. —

Gdy lord Corrigan przybył do Proroka złodzieji, wprowadzono go do tego samego pokoju, w którym poprzednio był Tritoni i Józefina.

Więc pan jesteś lord Corrigan, — rzekł Castelin. — Słyszałem, że tak nazwał pana ów stary katryniarz. Czego pan chcesz odemnie?

— Mówiono mi, że można wam ufać...

— O tak!

— W Paryżu żyje pewna dziewczyna, która mi zawadza, nazywa się ona Fanchon Greffin i jest baletniczką w Operze. Ta dziewczyna musi być usunięta, za jakąkolwiek bądź cenę!

— O, to się dobrze słyszy! — zawołał Castelin. — Więc ta dziewczyna ma uleść nieszczęśliwemu wypadkowi..

— Jabym jej nie ratował, — szepnął lord William.

— Hm — baletniczka — to o nieszczęście nie trudno! Kiedy ona znowu występuje?

— Jutro w balecie „Błękitna grotka.“ Jest to balet fantastyczny, ma w nim rolę wróżki kwiatów!

— Bardzo dobrze! Takie wróżki ukazują się zwykle w powietrzu, mogłaby więc spadnąć i zabić się!

— I ja tak myślałem!

— Nie wiem tylko, jak się do tego zabrać! Kontrola w Operze jest bardzo ostrą, nie wolno nikomu wejść za kulisy. Trzeba nam wyszukać kogoś, kto pod jakimkolwiek bądź pozorem wślizgnie się na scenę. Może potrzebują do baletu statystów, młodych ludzi — ah — zdaje mi się, że znalazłem odpowiedniego człowieka! Tak, on to wykona...

Mówiąc to, zbliżył się Castelin do okna i otworzył je, a potem zawołał na Luiga.

— Słuchaj, — rzekł do wchodzącego chłopca, — chcesz zarobić sto franków?

— Czem? — zapytał Luigi krótko.

— Przetniesz drut nożycami, więcej nie, — rzekł Castelin.

— To za łatwe! Ale na drucie wisi może życie człowieka?

— Zgadłeś! Ale pomimo to — przetniesz go za sto franków!

— No, zdaje mi się, że to niebezpieczna rzecz, — zawołał z chytrym uśmiechem, — bo jeżeli by mnie schwytano, to i ja bym wisiał — nie na drucie, tylko na stryczku!

— Jak chcesz! Nie ty, to Mungo wyświadczy nam tę przysługę, — rzekł Castelin obojętnie.

— Kto mówi, że ja nie chcę! Ale sto franków za mało! Dajcie mi pięćset, a przetnę drut, chociażby na nim wszyscy królowie wisieli!

— Dam ci trzysta franków, — odezwał się lord. — Złożę je w ręce Castelina, on wypłaci je tobie po skończonej pracy.

— Zgoda! Powiedźcie mi teraz, gdzie ów drut i jakim sposobem dostać go pod moje nożyce!

— Jutro rano pójdziesz do sekretarza Wielkiej Opery i zameldujesz się, jako statysta teatru. Jestem przekonany, że przyjmą cię z przyjemnością, bo w balecie potrzebują dużo osób. Potem dowiesz się o baletniczkę Fanchon Greffin, i nie spuścisz jej z oczu. W jednej scenie występuje ona jako wróżka kwiatów — u góry znajduje się maszyna, do której przyczepione są druty, a na nich zawieszono baletniczki. Maszyna posuwa się i baletniczki unoszą się tym sposobem w powietrzu w rozmaitych kierunkach, rozumniesz?

— Tak, dalej!

— Musisz się starać o to, abyś był u góry, blisko maszyny — a co tam masz zrobić, to już wiesz!

— Ale nie wpuszczają mnie na górę! Statysta nie ma tam nic do roboty!

— Tak jest. Skoro więc wejdiesz na scenę, przebierz się w jakim kącie w twoje zwykłe ubranie, idź śmiało na górę i powiedz maszynistom, że jesteś bratem panny Greffin, i że chcesz stać przy maszynie i uważać, aby jej się nic złego nie stało...

— Doskonale! Wybornie! — zawołał Luigi, — widzę już, że zarobię trzysta franków. A z góry wiedzie chyba jaka droga na dach — tamtędy ucieknę potem!

I oczy chłopca błysnęły dziką żądzą przelewu krwi, były to oczy szakala!

— Podobasz mi się, — zawołał lord, — i jeżeli wykonasz dobrze nasze polecenie, to przyjmę cię za służącego. U kogo służysz obecnie?

— U hrabiego Barina, czyli u Ramira del Olivarez, albo u sławnego Pedra de Branco! I jestem szczerze przywiązany do mego pana i nie chciałbym go opuszczać, chyba, że pan mi lepiej zapłaci. Za pieniądze zrobię wszystko! Luigi Luccheni lubi złoto!

— No, o tem pomówimy jutro, pokaż najpierw, co umiesz! Gdyby cię na nieszczęście schwytano, to milcz, nie wymieniaj mego nazwiska! Nie siedziałbyś długo we więzieniu!

— Będę niemym jak ryba! Ale teraz muszę czemprędzej wracać do domu Czerwonej lady, bo mój pan mógłby się na mnie gniewać. Mungo słyszał, że mnie pan Castelin woła!

— Mówiłeś w tej chwili o Czerwonej lady, — rzekł Corrigan, — kto to jest?

— Pewna bardzo piękna pani, milordzie, znajoma mego pana. Mieszka on teraz u niej, bo musi się obecnie trochę usunąć od świata..... Zdaje mi się, że my tu wogóle długo nie zabawimy, że wybierzemy się wnet za morze.....

— Do Ameryki?

— Tak, i ja z moim panem pojedę. Stanę się tam milionerem! — zawołał Luigi, śmiejąc się.

— Albo cię też powieszają tam, — dodał Castelin. — Idź, mój chłopcze, jeżeli się dobrze sprawisz, dostaniesz trzysta franków. Schowam je do jutra!

— Postaram się o to, abyście panowie byli zadowoleni ze mnie!

Luigi wybiegł z domu Castelina, i lord Corrigan pożegnał także wkrótce starego złodzieja.

W domu Czerwonej lady oczekiwał już Mungo swego towarzysza, ciekawy, czego Castelin od niego chciał.

I temu murzynowi chodziło niezmiernie o pieniądze!

Luigi, dumny z swego zadania zamordowania Fanchon Greffin, opowiedział mu wszystko jak najdokładniej i pochwalił się nawet, że w razie wykonania zbrodni otrzyma trzysta franków.

— Ale nie potrzebujesz mi zazdrościć, Mungo, — dodał protekcyjonalnie, — skoro otrzymam te pieniądze, poproszę mego pana o trzy dni urlopu i wtedy obejrzymy sobie obydwaj Paryż! Nie powiesz mi, że m skapy! Oj, będzie to wesołe życie! Wypijemy szampana tyle, ile sam zechcesz, w pierw jednak musi popłynąć krew pięknej tancerki, panny Greffin!

Mungo szepnął coś niezrozumiale i obydwaj weszli do pokoju, w którym Pedro ich niecierpliwie oczekiwał.

ROZDZIAŁ LXXIII.

Wróżka kwiatów.

W Wielkiej Operze paryzkiej dawano dziś Błękitną Grotę po raz siódmy. Był to balet tak piękny, z takimi bajecznymi dekoracjami i pelen tak niezwykłych a zachwycających tańcy, że ogromna cała Opera była za każdą razą na kilka dni naprzód wykupiona.

Za kulisami wrzało i kipiało, jak w ulu, niezliczone mnóstwo tancerzy i tancerek, statystów i robotników biegało tu i tam, na scenie zaś, w zagłębieniach i na górze pracowano z gorączkowym pospiechem.

Pierwsze dwa akty baletu były już skończone, teraz miał być najpiękniejszy.

Teraz miała się ukazać na scenie tajemnicza grotka, ożywiona nimfami, rusalkami i wróżkami, które już to na ziemi, już to w powietrzu wykonywały najrozmaitsze tańce. Główną rolę odgrywała tu Wróżka kwiatów, która spływając z chmur, sypała kwiaty na ziemię.

(Ciąg dalszy nastąpi.)